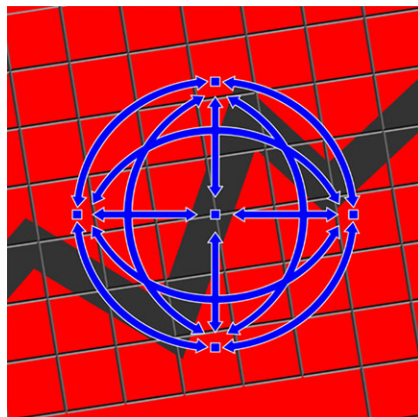




# National Tourism Indicators

Quarterly Estimates  
Fourth Quarter 2005



# Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles  
Quatrième trimestre 2005



Statistics  
Canada Statistique  
Canada

CANADIAN  
TOURISM  
COMMISSION



COMMISSION  
CANADIENNE  
DU TOURISME

Canada

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Income and Expenditure Accounts Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3640).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Website	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Ordering and subscription information

This product, catalogue no. 13-009-XIB, is available for free. To obtain a single issue, visit our website at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) and select Our Products and Services.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des comptes de revenu et dépenses, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3640).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Site Web	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 13-009-XIB au catalogue est disponible gratuitement. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Nos produits et services.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada  
Income and Expenditure Accounts Division  
System of National Accounts

# National Tourism Indicators

Quarterly Estimates  
Fourth Quarter 2005

Statistique Canada  
Division des comptes des revenus et dépenses  
Système de comptabilité nationale

# Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles  
Quatrième trimestre 2005

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. The content of this publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it is done solely for the purposes of private study, research, criticism, review, newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopy, for any purposes, without the prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**March 2006**

Catalogue no. 13-009-XIB  
ISSN: 1492-5133

Frequency: quarterly

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication peut être reproduit, en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux, et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire quelque contenu de la présente publication, ou de le transmettre sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Mars 2006**

N° 13-009-XIB au catalogue  
ISSN : 1492-5133

Périodicité : trimestriellement

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0<sup>S</sup> value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E use with caution
- F too unreliable to be published

## Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Conrad Barber-Dueck, Marcel Beaudry, Anne-Marie Bridger, Chris Jackson, Roger Jullion, Demi Kotsovos, Samdai Ramnanan, Chantal Rouvroy, Jamie Temple and Lee Tue-Fee. Funding for the **National Tourism Indicators** is provided by the **Canadian Tourism Commission**.

## For More Information

For more information about the **National Tourism Indicators**, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

## To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3810 and ask for the client services officer or send an e-mail to [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca) or fax (613) 951-3618.

## Data Available on CANSIM and Electronic version

The **National Tourism Indicators** are available on Statistics Canada's CANSIM database (tables 387-0001 to 387-0010).

The electronic version of the publication can be downloaded from Statistics Canada's web site ([www.statcan.ca/english/freepub/13-009-XIB/free.htm](http://www.statcan.ca/english/freepub/13-009-XIB/free.htm)).

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>S</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Conrad Barber-Dueck, Marcel Beaudry, Anne-Marie Bridger, Chris Jackson, Roger Jullion, Demi Kotsovos, Samdai Ramnanan, Chantal Rouvroy, Jamie Temple et Lee Tue-Fee. Le financement des **Indicateurs nationaux du tourisme** a été fourni par la **Commission canadienne du tourisme**.

## Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les **indicateurs nationaux du tourisme**, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

## Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3810 et demandez l'agent responsable des services aux clients ou par Internet à [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca) ou par télécopieur au (613) 951-3618.

## Données stockées dans CANSIM et version électronique

Les estimations des **indicateurs nationaux du tourisme** sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada (dans les tableaux 387-0001 à 387-0010).

La version électronique de la publication est offerte gratuitement dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free_f.htm)).

## About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

**Statistical tables** providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around six topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply, Tourism Employment and Gross Domestic Product. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 22 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 18 to 22) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009). To obtain a historical record of the NTI, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1986-2000**, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

## À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les industries touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en six thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre, l'emploi touristique et le produit intérieur brut. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 22 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 18 à 22) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009 au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, veuillez consulter la publication suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1986-2000**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

## Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

***Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods***, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

**“The Provincial and Territorial Tourism Satellite Accounts for Canada, 1998”**, technical serie no. 40, catalogue no. 13-604-MPE, June 2003.

“The Canadian Tourism Satellite Account: An Analysis of Results for 1988 and 1992” in ***National Tourism Indicators, Second Quarter 2001***, Catalogue no.13-009-XPB

“The Tourism Satellite Account,” in ***National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994***, Catalogue no. 13-001-XPB.

***A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism***, NAED Discussion Paper, May 1991.

***Guide to the Income and Expenditure Accounts***, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

“Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts,” in ***National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988***, Catalogue no. 13-001-XPB.

***The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method***, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, ***System of National Accounts, 1993***, New York, 1997(b).

***Revisions of the Canadian National Tourism Indicators***, Catalogue no. 13-604-MPE, no. 47, January 2005.

## Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA, American Express or Mastercard.

## Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

***Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes***, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

**“Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1998”**, série technique n° 40, au catalogue 13-604-MPF, juin 2003.

“Le Compte satellite du tourisme du Canada: une analyse des résultats de 1988 et 1992” dans ***Indicateurs nationaux du tourisme, deuxième trimestre 2001***, no 13-009-XPB au catalogue

“Le Compte satellite du tourisme,” dans ***Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994***, n° 13-001-XPB au catalogue.

***Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme***, DCNE document de travail, mai 1991.

***Guide des comptes des revenus et dépenses***, n° 13-603-XPB, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

“Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses,” dans ***Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988***, n° 13-001-XPB au catalogue.

**“La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88**, par Estela Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, ***Système de comptabilité nationale, 1993***, New York, 1997(b).

***Révisions des Indicateurs nationaux du tourisme du Canada***, n° 13-604-MPF, n° 47 au catalogue, janvier 2005.

## Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA, American Express ou Mastercard.

**Table of Contents**

	Page
<b>About this publication</b> .....	iii
<b>National Tourism Indicators, highlights</b> .....	vii
<b>Concepts, definitions and methods</b> .....	xiii
<b>Statistical Tables</b>	
<b>Section A - Tourism Demand in Canada</b> .....	<b>1</b>
1. Canada, Current Prices, Seasonally adjusted .....	2
2. Canada, Current Prices, Not seasonally adjusted .....	3
3. Canada, 1997 Prices, Seasonally adjusted .....	4
<b>Section B - Tourism Domestic Demand</b> .....	<b>5</b>
4. Canada, Current Prices, Seasonally adjusted .....	6
5. Canada, Current Prices, Not seasonally adjusted .....	7
6. Canada, 1997 Prices, Seasonally adjusted .....	8
<b>Section C - Tourism Demand by Non-residents (Exports)</b> .....	<b>9</b>
7. Canada, Current Prices, Seasonally adjusted .....	10
8. Canada, Current Prices, Not seasonally adjusted .....	11
9. Canada, 1997 Prices, Seasonally adjusted .....	12
<b>Section D - Supply of Tourism Commodities</b> .....	<b>13</b>
10. Canada, Current Prices, Seasonally adjusted .....	14
11. Canada, Current Prices, Not seasonally adjusted .....	15
12. Canada, 1997 Prices, Seasonally adjusted .....	16
<b>Section E - Employment Generated by Tourism</b> .....	<b>17</b>
13. Canada, Number of Jobs, Seasonally adjusted .....	18
14. Canada, Number of Jobs, Not seasonally adjusted .....	19
<b>Section F - Tourism Prices and Gross Domestic Product</b> .....	<b>21</b>
15. Tourism Gross Domestic Product, Seasonally adjusted .....	22
16. Tourism Gross Domestic Product, Not seasonally adjusted .....	23
17. Tourism Gross Domestic Product, Seasonally adjusted .....	24
18. Implicit Price Indexes for Tourism Demand .....	25
<b>Section G - Supplementary Tables</b> .....	<b>27</b>
19. International Travellers, Seasonally adjusted .....	28
20. International Travellers, Not seasonally adjusted .....	29
21. Receipts and Payments on International Travel Account, Seasonally adjusted .....	30
22. Receipts and Payments on International Travel Account, Not seasonally adjusted .....	31
23. Exchange Rates in Canadian dollars per unit of foreign currency, Not seasonally adjusted .....	32
24. Consumer Price Index, Selected Countries, Not seasonally adjusted .....	33
25. Other Related Statistics, Seasonally adjusted .....	34
<b>Notes to supplementary tables</b> .....	<b>35</b>

**Table des matières**

	Page
<b>À propos de cette publication</b> .....	iii
<b>Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants</b> .....	vii
<b>Les concepts, les définitions et les méthodes</b> .....	xiii
<b>Tableaux statistiques</b>	
<b>Section A - Demande touristique au Canada</b> .....	<b>1</b>
1. Canada, en prix courants, Données désaisonnalisées .....	2
2. Canada, en prix courants, Données non désaisonnalisées .....	3
3. Canada, aux prix de 1997, Données désaisonnalisées .....	4
<b>Section B - Demande touristique intérieure</b> .....	<b>5</b>
4. Canada, en prix courants, Données désaisonnalisées .....	6
5. Canada, en prix courants, Données non désaisonnalisées .....	7
6. Canada, aux prix de 1997, Données désaisonnalisées .....	8
<b>Section C - Demande touristiques des non-résidents (exportations)</b> .....	<b>9</b>
7. Canada, en prix courants, Données désaisonnalisées .....	10
8. Canada, en prix courants, Données non désaisonnalisées .....	11
9. Canada, aux prix de 1997, Données désaisonnalisées .....	12
<b>Section D - Offre de biens et services touristiques</b> .....	<b>13</b>
10. Canada, en prix courants, Données désaisonnalisées .....	14
11. Canada, en prix courants, Données non désaisonnalisées .....	15
12. Canada, aux prix de 1997, Données désaisonnalisées .....	16
<b>Section E - Emploi généré par le tourisme</b> .....	<b>17</b>
13. Canada, nombres d'emplois, Données désaisonnalisées .....	18
14. Canada, nombres d'emplois, Données non désaisonnalisées .....	19
<b>Section F - Prix et produit intérieur brut touristiques</b> .....	<b>21</b>
15. Produit intérieur brut touristique, Données désaisonnalisées .....	22
16. Produit intérieur brut touristique, Données non désaisonnalisées .....	23
17. Produit intérieur brut touristique, Données désaisonnalisées .....	24
18. Indices implicites de prix, Demande touristique .....	25
<b>Section G - Tableaux supplémentaires</b> .....	<b>27</b>
19. Voyageurs internationaux, Données désaisonnalisées .....	28
20. Voyageurs internationaux, Données non désaisonnalisées .....	29
21. Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Données désaisonnalisées .....	30
22. Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Données non désaisonnalisées .....	31
23. Taux de change en dollars canadiens par unité de devise étrangère, Données non désaisonnalisées .....	32
24. Indice des prix à la consommation, certain pays, Données non désaisonnalisées .....	33
25. Autres statistiques connexes, Données désaisonnalisées .....	34
<b>Notes aux tableaux supplémentaires</b> .....	<b>35</b>

**Note to readers**

Levels and shares of tourism spending are expressed in current dollars, adjusted for seasonal variations. Growth rates of tourism spending are expressed in real terms (i.e., adjusted for price changes) as well as adjusted for seasonal variations, unless otherwise indicated. Employment data are also seasonally adjusted. Associated percentage changes are presented at quarterly rates.

**Note aux lecteurs**

Les niveaux et les parts des dépenses touristiques sont exprimés en dollars courants et corrigés pour tenir compte des variations saisonnières. Les taux de croissance des dépenses touristiques sont présentés en termes réels (c.-à-d. ajustés en fonction des variations de prix) et sont corrigés pour tenir compte des variations saisonnières, à moins d'indication contraire. Les données sur l'emploi sont également désaisonnalisées. Les variations en pourcentage connexes sont présentées aux taux trimestriels.



## National Tourism Indicators

### Fourth quarter 2005 and annual 2005

Tourism spending advanced 1.0% in the fourth quarter of 2005, as both domestic and international travellers increased their spending in Canada. After three consecutive quarterly declines, international visitor spending increased 0.9% in the fourth quarter, matching the increase in the number of international visitors.

The year 2005 was another good one for tourism in Canada. Overall spending advanced 3.8% following a 5.1% gain in 2004. In contrast to the fourth quarter results, domestic tourists were the sole reason for the increase for the year as international visitors decreased their spending by 1.3%.

## Indicateurs nationaux du tourisme

### Quatrième trimestre de 2005 et année 2005

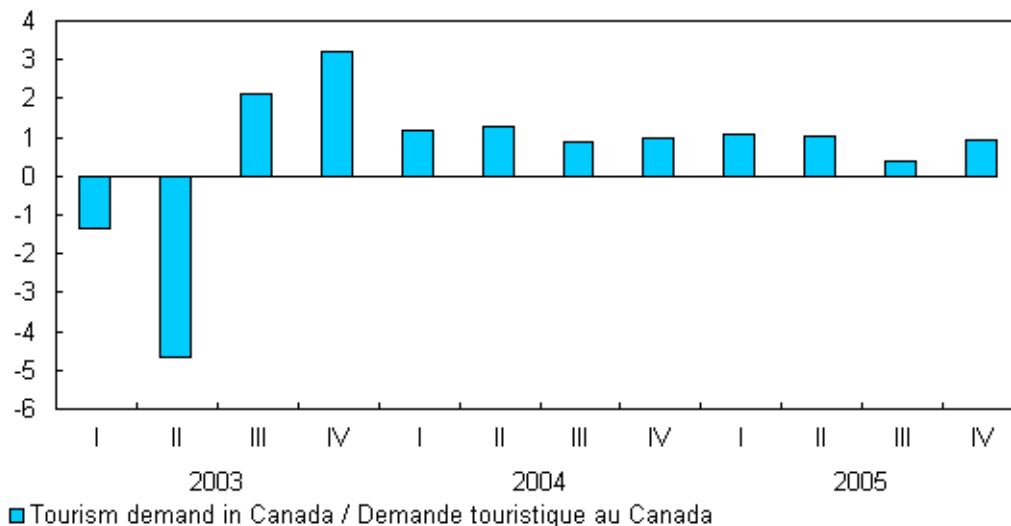
Les dépenses touristiques ont progressé de 1,0 % au quatrième trimestre de 2005, en raison à la fois des dépenses des voyageurs canadiens et des voyageurs internationaux au Canada. Après trois baisses trimestrielles consécutives, les dépenses des visiteurs internationaux s'accroissent de 0,9 % au quatrième trimestre, ce qui correspond à la hausse de leur nombre au cours du même trimestre.

L'année 2005 a été une autre bonne année pour le tourisme au Canada. Les dépenses globales ont progressé de 3,8 %, après une augmentation de 5,1 % en 2004. Contrairement aux résultats pour le quatrième trimestre, les touristes canadiens ont été les seuls responsables de l'augmentation pour l'année, les visiteurs internationaux ayant réduit leurs dépenses de 1,3 %.

### Another quarter of growth for tourism Un nouveau trimestre où la croissance se poursuit

% change - preceding quarter, adjusted for seasonal variation and inflation

Variation en % - trimestre précédent, corrigées des variations saisonnières et inflation



### International visitors return

Spending by international visitors to Canada advanced in the fourth quarter, following three consecutive declines. Despite the increase, spending was 4.4% below the level reached in the fourth quarter of 2004.

Fourth quarter spending was spurred by a 0.9% increase in visitors to Canada. Increased visits from the US, for both overnight and same day trips, propelled the increase.

### Retour des visiteurs internationaux

Les dépenses des visiteurs internationaux au Canada ont progressé au quatrième trimestre, après trois baisses consécutives. En dépit de cette hausse, les dépenses sont inférieures de 4,4 % du niveau atteint au quatrième trimestre de 2004.

Les dépenses au quatrième trimestre ont été alimentées par une augmentation de 0,9 % du nombre de visiteurs au Canada. L'accroissement du nombre de visiteurs en

These were the first quarterly increases from the US in 2005 and occurred despite the continued appreciation of the Canadian dollar relative to its US counterpart.

In the fourth quarter, the international travel deficit stood at \$1.3 billion down slightly from the \$1.4 billion deficit registered in the third quarter of 2005 (measured in current dollars). A deficit indicates that Canadian travellers spend more abroad than international visitors spend in Canada.

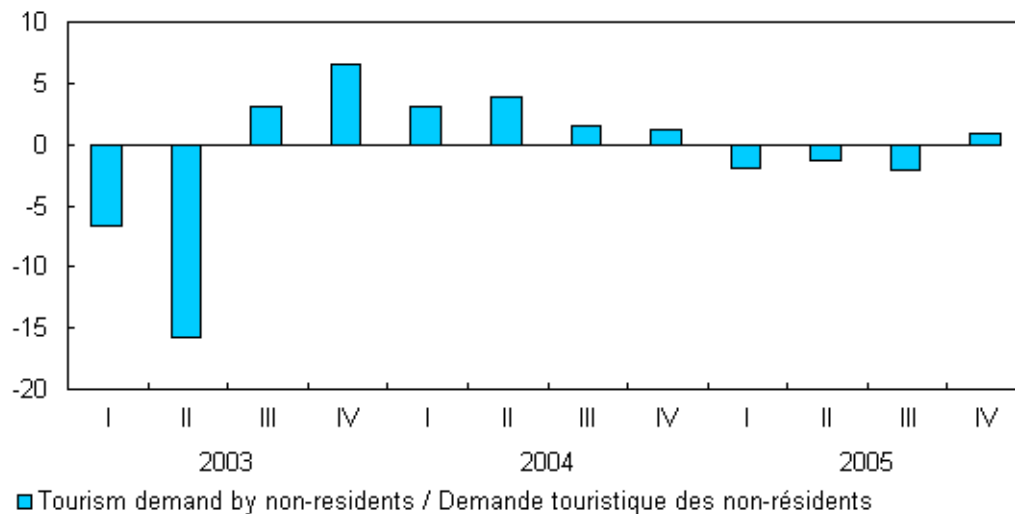
provenance des États-Unis, tant pour les séjours comportant au moins une nuit au Canada que pour les voyages d'une journée, a été à l'origine de la hausse. Ces premières augmentations trimestrielles du nombre de voyageurs en provenance des États-Unis en 2005 se sont produites en dépit de l'appréciation continue de la devise canadienne par rapport à la devise américaine.

Au quatrième trimestre, le déficit au chapitre des voyages internationaux s'est établi à 1,3 milliard de dollars, en baisse légère par rapport à celui de 1,4 milliard de dollars enregistré au troisième trimestre de 2005 (en dollars courants). Ce déficit signifie que les dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger continuent d'être supérieures à celles des visiteurs internationaux au Canada.

### Non-resident spending increases Les dépenses des non-résidents augmentent

% change - preceding quarter, adjusted for seasonal variation and inflation

Variation en % - trimestre précédent, corrigées des variations saisonnières et inflation



### Canadians continue spending on tourism

Domestic tourism spending grew 1.0% in the fourth quarter, slowing slightly from the 1.3% gain in the third. Spending was in line with continued growth in the Canadian economy as personal disposable income per person (1.0%) and final domestic demand (1.1%) both advanced.

In the first three quarters of 2005, air transportation had been the driving force behind domestic spending, recording increases ranging from 2 to 4 percent. This trend ended in the fourth quarter as purchases of plane tickets increased only 0.7%.

### Les Canadiens maintiennent leurs dépenses au chapitre du tourisme

Les dépenses touristiques intérieures ont progressé de 1,0 % au quatrième trimestre, soit un léger ralentissement par rapport à la hausse de 1,3 % enregistrée au troisième trimestre. Les dépenses ont suivi la croissance soutenue de l'économie canadienne, le revenu personnel disponible (+1,0 %) et la demande intérieure finale (+1,1 %) ayant tous les deux augmenté.

Au cours des trois premiers trimestres de 2005, le transport aérien a été le moteur des dépenses intérieures, enregistrant des hausses de l'ordre de 2 à 4 %. Cette tendance a pris fin au quatrième trimestre, les achats de billets d'avion n'ayant augmenté que de 0,7 %.

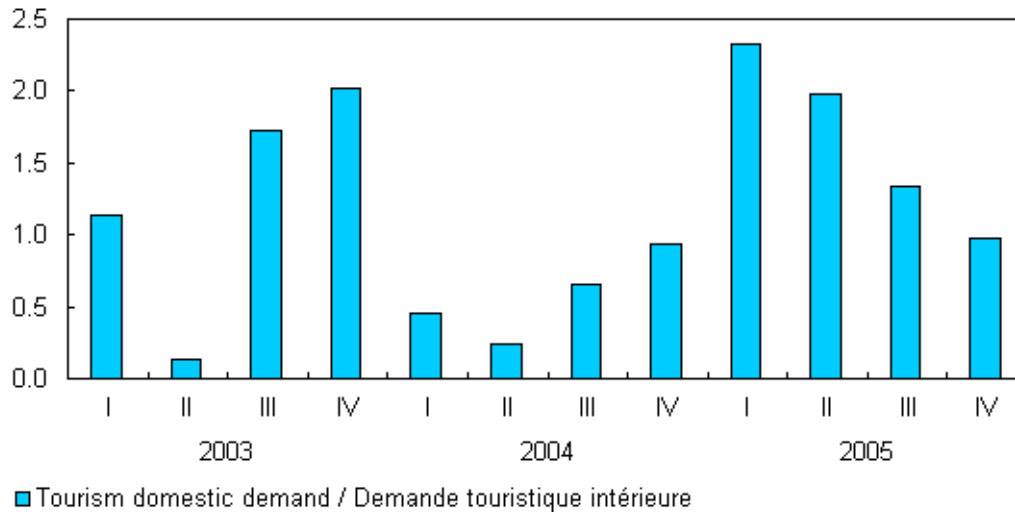
Vehicle fuel prices dropped 2.8% in the quarter helping to boost tourism domestic spending on fuel by 1.5%.

La baisse de 2,8% du prix du carburant au cours du trimestre, est venue alimenter la hausse (+1,5%) des dépenses touristiques à ce chapitre.

### Growth of domestic spending slows La croissance des dépenses intérieures ralentit

% change - preceding quarter, adjusted for seasonal variation and inflation

Variation en % - trimestre précédent, corrigées des variations saisonnières et inflation



### Strong accommodation spending returns

After a lacklustre gain in the third quarter (0.2%), accommodation spending jumped in the fourth quarter advancing 1.2%. This was the largest gain in spending since the fourth quarter of 2003. The return of international travellers was the chief reason for the gain as spending on rooms from international tourists advanced 1.3%, after three consecutive quarterly decreases.

Overall, spending across tourism was widespread as nearly all commodities registered gains. Vehicle repairs and parts was the only exception dropping 0.2%.

### Tourism employment continues to grow

Tourism jobs were up 0.4% in the fourth quarter, following a 0.1% increase in the third. Notable gains were registered in the air transportation (1.1%), accommodation (0.4%), and travel services (0.4%) industries.

The recreation and entertainment industry advanced 0.5% from the previous quarter moving in step with a strong 1.6% increase in tourism spending.

### Nouvelle vigueur des dépenses en hébergement

Après une faible augmentation au troisième trimestre (+0,2 %), les dépenses au chapitre de l'hébergement ont fait un bond au quatrième trimestre, progressant de 1,2 %. C'est la hausse la plus importante des dépenses depuis le quatrième trimestre de 2003. Le retour des visiteurs internationaux a été la principale raison de cette hausse, les dépenses pour la location de chambres par des touristes internationaux ayant augmenté de 1,3 %, après trois baisses trimestrielles consécutives.

Dans l'ensemble, les hausses des dépenses touristiques ont été généralisées, les biens et services ayant presque tous enregistré des gains. Les réparations et les pièces de véhicules automobiles constituent la seule exception, avec une baisse de 0,2 %.

### L'emploi attribuable au tourisme continue de croître

L'emploi généré par le tourisme a augmenté de 0,4 % au quatrième trimestre, après une hausse de 0,1 % au troisième trimestre. Des hausses notables ont été relevées au chapitre du transport aérien (+1,1 %), de l'hébergement (+0,4 %) et des services d'agences de voyage (+0,4 %).

Les industries des loisirs et des divertissements, ont progressé de 0,5 % par rapport au trimestre précédent, dans la foulée d'une augmentation marquée de 1,6 % des dépenses touristiques.

## Tourism GDP advances

Tourism GDP expanded 1.1% in the fourth quarter, outpacing the economy-wide growth in GDP (0.6%). This was the tenth consecutive quarterly increases in GDP dating back to the second quarter of 2003 which saw the onset of SARS in Canada.

## Looking ahead

Early indicators are providing mixed signals for the first quarter of 2006. Non-residents trips to Canada increased 0.7% in January, overnight trips jumped 1.9%. However, both employment gains and losses were registered in tourism industries in the first two months of 2006.

The Canadian dollar appreciated 1.8% against the US dollar in the first two months of 2006.

## 2005 year-end review

The year 2005 registered another solid increase in tourism spending advancing 3.8%. This followed a 5.1% gain in 2004. Spending by domestic tourists was the sole source of growth in 2005 as Canadian tourists increased their purchases by 5.9% over 2004. This was the largest annual gain since 2000.

International visitor spending in 2005 declined 1.3% after a 9.0% increase in 2004. A downturn in visitors from the US (-8.6%) drove this decline. The value of the Canadian dollar increased 7.4% relative to its US counterpart in 2005.

## Air transportation pulls up spending

Tourism spending on air transportation soared 8.6% in 2005 helping the industry lift off. In fact, if the increase in air transportation was not included in tourism spending, the annual increase would have been 2.5%, instead of 3.8%.

Generally, other tourism commodities did not fair as well as air transportation in 2005. Vehicle fuel spending (1.1%) was dampened by a large 14% increase in prices. The rate of growth in accommodation (2.1%) and food beverage services (1.1%) increased moderately from the previous year. Travel services managed a 3.2% increase in 2005, despite the increased use of internet travel services.

## Le PIB généré par le tourisme progresse

Le PIB généré par le tourisme a augmenté de 1,1 % au quatrième trimestre, dépassant la croissance du PIB de l'ensemble de l'économie (+0,6 %). Il s'agit de la dixième hausse trimestrielle consécutive du PIB, depuis le deuxième trimestre de 2003, qui avait été marqué par le début de l'épisode de SRAS au Canada.

## Perspectives d'avenir

Les premiers indicateurs envoient des signaux contradictoires en ce qui a trait au premier trimestre de 2006. Les voyages des non-résidents au Canada ont augmenté de 0,7 % en janvier, les voyages de plus d'un jour ont fait un bond de 1,9 %. Toutefois, on observe à la fois des gains et des pertes d'emploi dans les industries touristiques au cours des deux premiers mois de 2006.

La devise canadienne s'est appréciée de 1,8 % par rapport à la devise américaine au cours des deux premiers mois de 2006.

## Bilan de fin d'année 2005

L'année 2005 a été marquée par une autre hausse de taille des dépenses touristiques, qui ont progressé de 3,8 %, après une augmentation de 5,1 % en 2004. Les dépenses des touristes canadiens ont été les seules responsables de la croissance en 2005, les achats de ces touristes ayant augmenté de 5,9 % par rapport à 2004. Il s'agit de la hausse annuelle la plus importante depuis 2000.

Les dépenses des visiteurs internationaux ont diminué de 1,3 % en 2005, après une augmentation de 9,0 % en 2004. La baisse du nombre de visiteurs en provenance des États-Unis (-8,6 %) a été la cause de ce recul. La devise canadienne a gagné 7,4 % par rapport à la devise américaine en 2005.

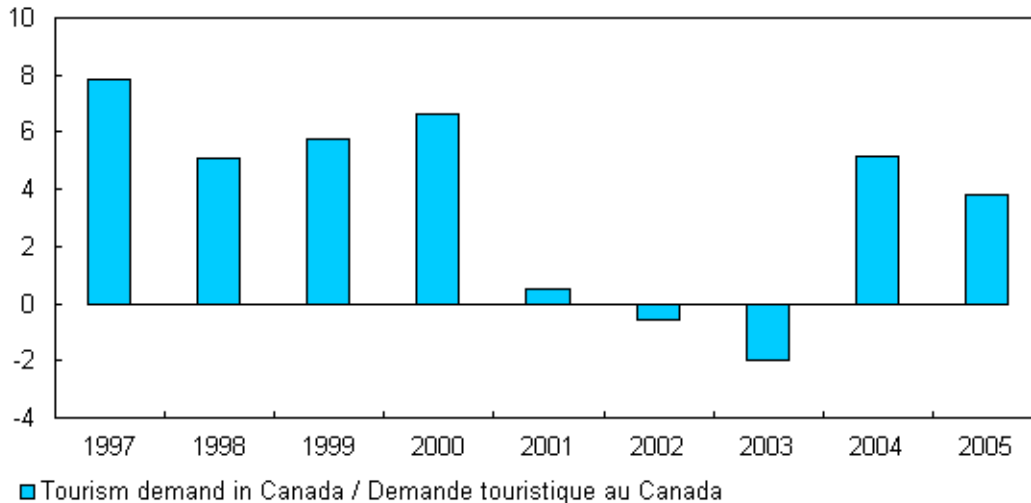
## Le transport aérien alimente les dépenses

Les dépenses touristiques au chapitre du transport aérien ont fait un bond de 8,6 % en 2005, ce qui a contribué à l'essor de l'industrie. En fait, si l'on excluait l'augmentation des dépenses touristiques au chapitre du transport aérien, la hausse annuelle aurait été de 2,5 %, plutôt que de 3,8 %.

De façon générale, les autres biens et services touristiques n'ont pas obtenu d'aussi bons résultats que le transport aérien en 2005. Les dépenses en carburant pour véhicules automobiles (+1,1 %) ont été freinées par une augmentation de 14 % des prix. Le taux de croissance dans les services d'hébergement (+2,1 %) et les services de restauration (+1,1 %) a été modérément plus élevé que l'année précédente. Les services d'agences de voyage ont connu une hausse de 3,2 % en 2005, en dépit de l'utilisation accrue des services de voyage sur Internet.

### Tourism continued to grow in 2005 La croissance du tourisme se poursuit en 2005

% change - preceding year, adjusted for inflation  
Variation en % - année précédente, corrigées pour l'inflation



#### GDP shows strong gains

Tourism GDP increased 4.0% in 2005, advancing at a faster pace than the rest of the economy (2.9%). This followed a 4.4% gain in 2004 in tourism GDP.

Tourism employment rose 1.7% to 626 thousand jobs in 2005. This was the largest increase in tourism employment since 2000.

#### (Data unadjusted for seasonality and expressed in current prices)

Tourism spending in Canada reached \$13.5 billion in the fourth quarter of 2005, 7.6% higher than the same period last year. The increase was chiefly the result of domestic spending however international spending did advance 0.9% after falling 1.2% in the third quarter from the same quarter one year ago.

#### Domestic tourism continues to grow

Domestic tourism spending advanced 10.2% from year-ago levels, after recording an 11.3% year-over-year gain in the third quarter. This was the eighth consecutive increase as a strong Canadian economy continued to propel domestic spending forward. Air transportation (25%) was a major source of increase as Canadians continued to fly on their domestic carriers.

#### Le PIB affiche des gains marqués

Le PIB généré par le tourisme a augmenté de 4,0 % en 2005, ayant progressé à un rythme plus rapide que le reste de l'économie (+2,9 %). Il s'était accru de 4,4 % en 2004.

L'emploi généré par le tourisme est en hausse de 1,7 % pour atteindre 626 000 emplois en 2005. Il s'agit de la croissance la plus marquée de l'emploi attribuable au tourisme depuis 2000.

#### (Données non désaisonnalisées et exprimées en prix courants)

Les dépenses touristiques au Canada ont atteint 13,5 milliards de dollars au quatrième trimestre de 2005, soit une hausse de 7,6 % par rapport à la même période l'an dernier. Cette dernière résulte principalement des dépenses intérieures, même si les dépenses internationales ont progressé de 0,9 %, après avoir diminué de 1,2 % au troisième trimestre par rapport au même trimestre il y a un an.

#### Les dépenses touristiques des Canadiens au pays continuent d'augmenter

Les dépenses touristiques au pays ont affiché une hausse de 10,2 % par rapport à l'an dernier, après une augmentation de 11,3 % d'une année à l'autre au troisième trimestre. Il s'agit de la huitième hausse consécutive, la vigueur de l'économie canadienne ayant continué d'alimenter les dépenses intérieures. Le transport aérien (+25 %) a été la principale source de la hausse, les Canadiens étant demeurés fidèles à leurs transporteurs aériens.

### International spending edges upward

International spending registered a 0.9% in the fourth quarter, following a 1.2% decline in the third quarter. A large decrease in the number of visitors to Canada from the US (-8.6%) dampened spending. Conversely, an 8.0% increase in overnight trips from overseas visitors, which have the highest average trip expenditure, pushed international spending forward.

Non-resident spending was down on most commodities, however food and beverage (4.3%) and accommodation (1.5%) spending advanced. Spending on "other commodities" which is driven by cross-boundary shopping and other short term trips declined 2.4%.

### Tourism employment increases

Tourism employment, at 620 thousand jobs, was up 1.6% from year ago levels. Employment gains were widespread with all tourism industries registering gains. Air transportation led the way with a 2.8% increase, reflecting the strength in revenue growth.

### Légère hausse des dépenses internationales

Les dépenses internationales ont augmenté de 0,9 % au quatrième trimestre, après une baisse de 1,2 % au troisième. Une diminution marquée du nombre de visiteurs en provenance des États-Unis (-8,6 %) a eu un effet à la baisse sur les dépenses. Parallèlement, une augmentation de 8,0 % des voyages d'une nuit ou plus de visiteurs étrangers, dont les dépenses de voyage moyennes sont les plus élevées, a eu un effet à la hausse sur les dépenses internationales.

Les dépenses des non-résidents ont diminué pour la plupart des biens et services. Toutefois, les services de restauration (+4,3 %) et les services d'hébergement (+1,5 %) ont progressé. Les dépenses au chapitre des « autres biens et services », qui sont alimentées par le magasinage transfrontalier et les autres voyages de courte durée, ont diminué de 2,4 %.

### Croissance de l'emploi généré par le tourisme

L'emploi généré par le tourisme était en hausse de 1,6 % par rapport à l'an dernier, le nombre d'emplois atteignant 620 000. Les hausses ont été générales, toutes les industries touristiques ayant enregistré des gains. Le transport aérien se classe au premier plan, avec une augmentation de 2,8 %, ce qui rend compte de la vigueur de la croissance des recettes.

## Concepts, Methodology and Data Quality

The following information is provided to help clarify the basic concepts and definitions and the main sources and methods underlying the National Tourism Indicators (NTI), as well as key aspects of data quality. This information is also intended to clarify the strengths and limitations of the NTI and to indicate how they can be effectively used and analysed.

The National Tourism Indicators provide timely information which facilitate ongoing monitoring and analysis of tourism and its related activities in Canada. The NTI cover the domestic supply of tourism commodities (such as transportation, accommodation, food & beverages, recreation & entertainment), the demand for these commodities by Canadian and foreign visitors, and the employment and GDP generated as a result of this demand. In addition to these key variables, other travel-related statistics are provided, including: number of international travellers to Canada by country of origin, exchange rates, inflation rate for the various tourism commodities. The NTI were developed to update the more comprehensive Tourism Satellite Account (TSA) on a quarterly and annual basis.

The Indicators are available about 90 days after the reference quarter. The statistical tables include actual data and percentage changes, for seasonally adjusted current and constant price estimates.

The NTI can be used in three general ways: (a) to assess the current state of tourism in Canada; (b) to analyse the development of tourism in Canada in terms of trends and structures; and (c) to support policy and strategic decisions. The Indicators show the relative importance of tourism markets in Canada, what percentage of activity is accounted for by each component of tourism demand, and which components are impacted the most from its growth or decline. The NTI can be used to support research on the trends, cycles and quarterly patterns in various tourism aspects or the industry as a whole. Comparisons can be drawn with other industries or the national economy. The NTI can also be used in the temporal analysis of relationships between different variables and the demand for or supply of tourism goods and services.

The data are used by various stakeholders in the field of tourism, e.g. federal and provincial government officials, researchers as well as by college and university professors and students. The data are also used by international organizations (OECD, World Tourism Organization), journalists and large businesses.

## Concepts, méthodologie, qualité des données

Les renseignements ci-dessous visent à fournir des précisions sur les définitions et les concepts de base, les principales sources de données et les méthodes qui sous-tendent les Indicateurs nationaux du tourisme (INT) ainsi que sur des aspects clés de la qualité des données. Ces renseignements visent également à fournir des éclaircissements sur les points forts et les limites des INT et à montrer comment utiliser et analyser ces derniers de façon efficace.

Les Indicateurs nationaux du tourisme fournissent de l'information actuelle qui facilite l'analyse et l'observation courantes du tourisme et de ses activités connexes au Canada. Les INT portent sur l'offre intérieure de biens et services touristiques (tels le transport, l'hébergement, la restauration, les loisirs et divertissements), la demande pour ces biens et services provenant des Canadiens et des visiteurs étrangers, de même que l'emploi et le PIB générés par cette demande. D'autres statistiques reliées au tourisme viennent se greffer à cet ensemble: nombre de visiteurs internationaux entrant au Canada par pays d'origine, quelques taux de change, le taux d'inflation pour les divers biens et services touristiques. Les INT ont été développés afin de mettre à jour le Compte satellite du tourisme (CST) sur une base trimestrielle et annuelle.

Les INT sont disponibles environ 90 jours après le trimestre de référence. Les tableaux statistiques présentent les données sous forme actuelle ou exprimées en termes de taux de variation, et les données désaisonnalisées sont exprimées en prix courants et constants.

Les INT peuvent être utilisés de trois façons générales : (a) évaluer l'état actuel du tourisme au Canada; (b) étudier l'évolution du tourisme au pays en termes de tendances et de structures; (c) fournir une base de décisions en matières de politiques ou de stratégies. Les INT nous permettent ainsi de connaître l'importance économique du tourisme au pays, la part relative des grands marchés touristiques, la répartition des différentes composantes de la consommation touristique et de déterminer celles qui sont affectées le plus de sa croissance ou baisse. Les INT peuvent servir de fondement pour analyser les tendances, les cycles, les schémas trimestriels de divers aspects du tourisme ou de son ensemble. Des comparaisons de ces aspects sont ainsi possible avec d'autres industries ou avec l'économie nationale. Les INT permettent aussi d'établir des liens entre les différentes variables ainsi que l'offre et la demande de biens et services touristiques.

Les données sont utilisées par divers intervenants dans le domaine du tourisme, p.ex. les spécialistes des gouvernements fédéral et provinciaux, chercheurs ainsi que les professeurs et étudiants des collèges et universités. Les organisations internationales (OCDE, Organisation mondiale du tourisme), les journalistes et les grandes entreprises font aussi appel aux INT.

## Concepts and variables measured

**Tourism:** The definition of tourism in the NTI follows that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: “the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes”.

**Visitors** are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

**Tourism industries** would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism. Examples of tourism industries include air transportation and accommodation.

**Tourism commodities** are ones for which a significant part of their total demand comes from visitors. Examples include travel agency services and rail transportation services.

**Tourism demand** is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

**Tourism domestic demand** is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

**Tourism exports** is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

**Tourism Gross Domestic Product** is the unduplicated value of production, within the boundaries of a region, of goods and services purchased by tourists. In the NTI, GDP is calculated at basic prices in both current and constant dollars. Only direct GDP is calculated in the NTI. GDP is also generated indirectly in the upstream production chain of a good or service. Although these indirect effects can be linked to tourism, they are not included in GDP.

**Domestic supply** of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most

## Concepts et variables mesurées

**Tourisme:** La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: “les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs.”

**Visiteurs:** Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

**Les industries touristiques** sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit. Le transport aérien et le logement sont des exemples d'industries touristiques.

**Les biens et services touristiques** sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs. Les services d'agences de voyages et le transport ferroviaire en sont des exemples.

**La demande touristique** comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

**La demande touristique intérieure** représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

**Les exportations touristiques** comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

**Le produit intérieur brut lié au tourisme** est la valeur de la production sans double compte, à l'intérieur des limites d'une région, des biens et services achetés par les touristes. Dans les INT, le PIB est calculé aux prix de base en dollars courants et en dollars constants. Seul le PIB direct est calculé dans les INT. Le PIB est également produit indirectement en amont dans la chaîne de production d'un bien ou service. Bien que ces effets indirects puissent être liés au tourisme, ils ne sont pas inclus dans le PIB.

**L'offre intérieure de biens et services touristiques** est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les industries touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de



going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

**Tourism employment** is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. Tourism employment measures the number of jobs in an industry generated by, or attributable to, tourism spending on the goods and/or services produced by that industry. It is based on an estimate of jobs rather than “hours of work”. Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

### Data sources and methodology

#### Data sources

There are several main data sources for the NTI, all originating from Statistics Canada. The TSA provides benchmark totals, in current dollars, for the years 1988, 1992, 1996, 1998 and 2000.

For other years, the Input-Output (I/O) tables are used to calculate annual levels of tourism supply and tourism GDP. Annual levels for employment are calculated using data from the Labour Productivity Database. Demand totals come from the Canadian Travel Survey (CTS) and the International Travel Survey (ITS). The ITS data come via the Canadian Balance of Payments (BOP) Accounts. For years in which I/O data are not available, the NTI are based on quarterly estimates.

Quarterly indicators for tourism supply are based on selected components of consumer spending from the Income and Expenditure Accounts and on GDP for selected industries from the measures of monthly GDP by industry accounts. The quarterly tourism expenditure data follow quarterly patterns from the CTS and the ITS. The quarterly tourism employment data are based on the Survey of Employment, Payroll and Hours (SEPH). Tourism GDP is calculated based on demand, supply and employment.

#### General methodology

The indicators of supply, demand, GDP and employment are benchmarked to the TSA levels and are projected for the years preceding and following the benchmarks. The five benchmark years in current use are 1988, 1992, 1996, 1998 and 2000.

restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

**L'emploi attribuable au tourisme** est une mesure de l'emploi dans les industries touristiques et non touristiques. L'emploi touristique mesure le nombre d'emplois dans une industrie générés par les dépenses touristiques ou attribuables à ces dépenses, au titre des biens et (ou) des services produits par cette industrie. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre d'emplois plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

### Sources de données et méthodologie

#### Sources de données

Plusieurs principales sources de données sont utilisées pour les INT, toutes provenant de Statistique Canada. Le CST fournit des totaux repères, en dollars courants, pour les années 1988, 1992, 1996, 1998 et 2000.

Pour les autres années, on utilise les tableaux d'entrées-sorties pour calculer les niveaux annuels de l'offre touristique et du PIB touristique. Pour l'emploi, les niveaux annuels sont calculés à l'aide des données de la Base de données sur la productivité du travail. La demande totale est établie d'après les données de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) et de l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI). Les données de l'EVI sont tirées des Comptes de la balance des paiements (BDP) du Canada. Pour les années pour lesquelles des données d'entrées-sorties ne sont pas disponibles, les INT sont fondés sur des estimations trimestrielles.

Les indicateurs trimestriels de l'offre touristique sont fondés sur certaines composantes des dépenses des consommateurs tirées des Comptes des revenus et des dépenses et sur le PIB de certaines industries selon les mesures des comptes mensuels du PIB par industrie. Les données trimestrielles sur les dépenses touristiques suivent les tendances trimestrielles selon l'EVC et l'EVI. Les données trimestrielles sur l'emploi généré par le tourisme sont fondées sur l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH). Le PIB du tourisme est calculé en fonction de la demande, de l'offre et de l'emploi.

#### Méthodologie générale

Les indicateurs de l'offre, de la demande et de l'emploi sont étalonnés aux niveaux du CST et font l'objet de projection pour les années qui précèdent et suivent les niveaux repères. Les cinq années repères présentement utilisées sont 1988, 1992, 1996, 1998 et 2000.

The NTI supply indicators use results from Statistics Canada's input-output tables, which are based on quarterly and annual surveys of industries and their revenues (production). For periods not covered by the most recent I/O data the indicators are estimated on the basis of: (i) results of selected industry surveys or employment surveys, (ii) personal consumption expenditures on items closely related to the tourism goods and services being estimated, or (iii) industry-specific production figures (GDP).

Once supply estimates have been calculated, total demand is obtained by using the ratio of demand to supply from the TSA benchmarks. Estimates used to determine the travel account balance for the Canadian balance of payments provide an overall total for demand by non-residents (tourism exports). Expenditure information is collected quarterly through Canada Customs, while international travellers entering or returning to Canada are counted monthly. Total non-resident demand is then broken down by type of expenditure using travel profiles generated during the detailed calculation of the TSA. The methodology to calculate domestic demand estimates has two separate components. First, a derived estimate is constructed taking total demand minus the non-resident demand at an annual level. This "top-down" approach is further supplemented by the CTS data. Quarterly patterns for commodities are taken from the CTS and used to distribute the annual data.

Like the supply and demand indicators, the NTI employment estimates are benchmarked to the TSA estimates, which in turn are based on measures from the Labour Productivity Accounts. The Labour Force Survey is used primarily to produce control totals, and SEPH is used primarily to compute the industry-by-industry breakdown. The latter data are also used to project the quarterly estimates on a current basis. The data, which estimate direct employment, are then seasonally adjusted.

Similarly, GDP estimates are based on TSA annual benchmarks. Quarterly movements and non-benchmark year estimates are calculated using tourism expenditure as an indicator. These direct measures of GDP are then seasonally adjusted.

### Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Les indicateurs de l'offre sont basés sur les résultats provenant des tableaux d'entrées-sorties de Statistique Canada, lesquelles se fondent sur les enquêtes annuelles et trimestrielles portant sur les industries et leurs revenus (production). Pour les périodes non couvertes par les plus récentes données des entrées-sorties, les indicateurs font l'objet de projections à partir de tendances estimées en utilisant (i) des résultats d'enquêtes auprès de composantes d'industries ou d'enquêtes sur l'emploi, (ii) des dépenses personnelles de consommation sur les éléments les plus étroitement reliés aux biens et services touristiques à estimer, (iii) des mesures de production (PIB) par industrie.

Une fois les estimations de l'offre calculées, on obtient la demande totale en utilisant le ratio de la demande à l'offre selon les données repères du CST. Les estimations des recettes pour établir le solde des voyages aux fins de la Balance canadienne des paiements permettent d'obtenir la mesure globale de la demande effectuée par les non-résidents (exportations touristiques). L'information est colligée sur une base trimestrielle par l'entremise des services douaniers dans le cas des dépenses des non-résidents et mensuelle pour les dénombrements des voyageurs internationaux entrant au Canada. La demande globale des non-résidents est par la suite répartie par type de dépenses au moyen de profils de voyages établis lors du calcul détaillé du CST. La méthodologie utilisée pour calculer les estimations de la demande intérieure comprend deux composantes distinctes. D'abord, une estimation est établie à partir de la demande totale moins la demande des non-résidents au niveau annuel. Les données de l'EVC viennent s'ajouter à cette approche « descendante ». Les profils trimestriels pour les biens et les services sont tirés de l'EVC et utilisés pour répartir les données annuelles.

Comme les indicateurs de l'offre et de la demande, les estimations de l'emploi selon les INT sont étalonnées en fonction des estimations du CST, lesquelles sont fondées à leur tour sur les mesures des comptes de productivité du travail. L'Enquête sur la population active est utilisée principalement pour produire des totaux de contrôle et l'EERH, principalement pour calculer la ventilation par industrie. On utilise cette dernière source pour projeter les estimations trimestrielles sur une base courante. Les données, qui permettent d'estimer l'emploi direct, sont ensuite désaisonnalisées.

De même, les estimations du PIB sont fondées sur les repères annuels du CST. On calcule les variations trimestrielles et les estimations pour les années autres que l'année de référence en utilisant comme indicateur les dépenses touristiques. Ces mesures directes du PIB sont ensuite désaisonnalisées.

### Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

### Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices observed in the economy in the year for which they are being measured. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1997. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1997. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1997 prices for 1999 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1997 and 1999.

### Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. Dividing the current price series for tourism by the corresponding series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI). The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the volumes of different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

### Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. Cette méthode d'évaluation est la plus naturelle parce qu'elle est fondée sur les prix observés dans l'économie durant l'année pour laquelle ils sont mesurés. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1997. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1997. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1997 pour 1999 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1997 et 1999.

### Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. La division des séries en prix courants du tourisme par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

## Revisions

Preceding quarters of the year are revised when the current quarter is published. In years when an updated Tourism Satellite Account (TSA) is not available, revisions extending back four years are made with the publication of first quarter data. In years when an updated TSA is available, revisions extending back six or seven years are made. The data are not normally revised again except when historical revisions are carried out.

## Reference period

The National Tourism Indicators are available about 90 days after the reference quarter.

## Data quality (accuracy)

No direct measures of the margin of error in the estimates can be calculated. The quality of the estimates can be inferred from analysis of revisions and from a subjective assessment of the data sources and methodology used in the preparation of the estimates.

## Comparability of data and related sources

The NTI are based on a wide array of related and comparable data. Supply estimates generally follow the trends of the output measures for industries in the I/O system and the GDP by industry accounts.

Tourism expenditures have similar trends to related consumer spending series. However, because tourism includes both personal and business travel, the trends are not the same.

Non-resident spending, or tourism exports, is based on Balance of Payments data, which in turn come from the ITS. The NTI however, do not include certain items in the BOP travel account (airline crews, medical and education travel) and so the data, while similar, are not identical.

Employment and GDP in the NTI are comparable to SEPH and GDP by industry data for tourism industries. The NTI however only includes the employment or production that is attributable to tourism.

## Révisions

Les données des trimestres précédents de l'année sont révisées au moment de la publication des données du trimestre courant. Les années où un compte satellite du tourisme (CST) à jour n'est pas disponible, des révisions sont apportées aux données des quatre années précédentes au moment de la publication des données du premier trimestre. Les années où un CST à jour est disponible, des révisions sont apportées aux données des six ou sept années précédentes. Normalement, les données ne sont plus révisées après cela, sauf quand une révision historique est réalisée.

## Période de référence

Les INT sont disponibles environ 90 jours après le trimestre de référence.

## Qualité des données (exactitude)

Aucune mesure directe de la marge d'erreur des estimations ne peut être calculée. La qualité des estimations peut être établie à partir de l'analyse des révisions et d'une évaluation subjective des sources de données et de la méthodologie ayant servi à la préparation des estimations.

## Comparabilité des données et des sources connexes

Les INT sont fondés sur une vaste gamme de données reliées et comparables. Les estimations de l'offre généralement suivent les tendances des mesures de la production pour les industries dans le système des entrées-sorties et les comptes du PIB par industrie.

Les dépenses touristiques affichent des tendances similaires à celles des séries sur les dépenses des consommateurs connexes. Toutefois, comme le tourisme englobe à la fois les voyages pour motifs personnels et les voyages d'affaires, les tendances ne sont pas les mêmes.

Les dépenses des non-résidents, ou exportations touristiques, sont fondées sur les données de la balance des paiements qui, à leur tour, sont tirées de l'EVI. Les INT, toutefois, ne comprennent pas certains postes dans le compte des voyages de la BDP (déplacements des équipages d'avion ainsi que pour raisons médicales et pour études), de sorte que les données sont similaires mais non identiques.

L'emploi et le PIB dans les INT sont comparables aux données de l'EERH et aux données sur le PIB par industrie pour les industries touristiques. Les INT, toutefois, ne comprennent que l'emploi ou la production attribuable au tourisme.

**Section A**

**Tourism Demand in Canada**

**Section A**

**Demande touristique au Canada**

**Table 1. Tourism Demand in Canada**  
**Tableau 1. Demande touristique au Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V81366</b>	<b>4,498</b> 1.5	<b>4,742</b> 5.4	<b>4,936</b> 4.1	<b>4,933</b> -0.1	<b>5,083</b> 3.0	<b>5,225</b> 2.8	<b>5,447</b> 4.3	<b>5,675</b> 4.2	<b>5,708</b> 0.6	<b>19,694</b> 9.5	<b>22,055</b> 12.0
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81367	2,235 3.1	2,357 5.4	2,441 3.6	2,419 -0.9	2,486 2.8	2,584 3.9	2,733 5.8	2,826 3.4	2,867 1.5	9,703 9.1	11,010 13.5
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81368	69 3.1	69 0.5	71 2.8	71 0.8	72 1.3	73 0.6	75 3.0	76 0.6	76 0.9	284 4.6	300 5.5
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81369	201 1.0	209 3.9	217 3.7	224 3.2	228 1.9	226 -1.1	226 0.3	231 2.2	235 1.5	878 9.5	918 4.5
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81370	378 1.8	387 2.3	393 1.4	399 1.7	402 0.6	406 1.0	407 0.2	407 0.1	409 0.5	1,581 5.9	1,629 3.0
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V81371	264 0.1	269 2.2	272 0.8	276 1.6	284 3.1	290 1.8	293 1.0	295 0.8	299 1.2	1,101 5.7	1,176 6.8
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81372	1,215 -1.2	1,312 8.0	1,402 6.8	1,400 -0.1	1,465 4.6	1,500 2.4	1,564 4.3	1,689 8.0	1,665 -1.4	5,578 12.5	6,418 15.1
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81373	136 1.3	138 1.3	141 2.2	143 1.6	145 1.2	147 1.2	150 2.1	152 1.1	157 3.5	568 6.4	606 6.6
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V81374</b>	<b>2,135</b> 6.1	<b>2,164</b> 1.3	<b>2,217</b> 2.5	<b>2,249</b> 1.4	<b>2,278</b> 1.3	<b>2,285</b> 0.3	<b>2,312</b> 1.2	<b>2,313</b> 0.1	<b>2,337</b> 1.0	<b>8,907</b> 6.7	<b>9,246</b> 3.8
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V81378</b>	<b>2,220</b> 2.1	<b>2,237</b> 0.8	<b>2,260</b> 1.0	<b>2,269</b> 0.4	<b>2,284</b> 0.7	<b>2,318</b> 1.5	<b>2,347</b> 1.2	<b>2,362</b> 0.6	<b>2,390</b> 1.2	<b>9,051</b> 4.6	<b>9,416</b> 4.0
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V81384</b>	<b>2,438</b> 2.1	<b>2,461</b> 0.9	<b>2,490</b> 1.2	<b>2,526</b> 1.5	<b>2,531</b> 0.2	<b>2,562</b> 1.2	<b>2,603</b> 1.6	<b>2,634</b> 1.2	<b>2,664</b> 1.1	<b>10,008</b> 3.8	<b>10,462</b> 4.5
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81385	1,136 2.2	1,153 1.5	1,164 1.0	1,182 1.5	1,177 -0.5	1,181 0.4	1,198 1.5	1,210 0.9	1,229 1.6	4,676 5.2	4,818 3.0
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V81386	703 1.6	710 0.9	718 1.2	736 2.5	735 -0.1	751 2.1	760 1.3	775 2.0	780 0.7	2,899 1.7	3,066 5.8
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788882	558 2.6	556 -0.4	564 1.5	563 -0.2	574 2.0	585 1.9	598 2.2	603 0.8	607 0.8	2,257 3.4	2,393 6.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788883	40 -0.3	42 4.3	43 2.3	45 4.1	45 0.8	46 0.7	46 1.2	46 0.5	47 0.7	176 6.1	185 5.3
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V81365</b>	<b>11,291</b> 2.6	<b>11,604</b> 2.8	<b>11,902</b> 2.6	<b>11,978</b> 0.6	<b>12,176</b> 1.7	<b>12,390</b> 1.8	<b>12,708</b> 2.6	<b>12,984</b> 2.2	<b>13,097</b> 0.9	<b>47,659</b> 6.8	<b>51,180</b> 7.4
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81388	2,375 2.1	2,414 1.6	2,454 1.7	2,479 1.0	2,517 1.5	2,536 0.7	2,562 1.0	2,572 0.4	2,583 0.4	9,864 4.4	10,252 3.9
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V81364</b>	<b>13,666</b> 2.5	<b>14,017</b> 2.6	<b>14,356</b> 2.4	<b>14,457</b> 0.7	<b>14,693</b> 1.6	<b>14,925</b> 1.6	<b>15,270</b> 2.3	<b>15,556</b> 1.9	<b>15,680</b> 0.8	<b>57,524</b> 6.4	<b>61,432</b> 6.8

**Table 2. Tourism Demand in Canada**  
**Tableau 2. Demande touristique au Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V81391</b>	<b>4,000</b> -6.1	<b>3,929</b> -0.2	<b>4,794</b> 14.6	<b>6,569</b> 11.9	<b>4,402</b> 10.0	<b>4,306</b> 9.6	<b>5,282</b> 10.2	<b>7,486</b> 14.0	<b>4,980</b> 13.1	<b>19,694</b> 9.5	<b>22,054</b> 12.0
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81392	2,043 -11.5	2,191 -0.4	2,447 14.9	2,883 14.5	2,183 6.8	2,394 9.2	2,754 12.6	3,294 14.2	2,568 17.7	9,704 9.1	11,010 13.5
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81393	65 -4.0	55 1.8	74 11.5	91 6.1	64 -1.9	56 1.6	77 4.3	96 6.1	70 9.3	284 4.6	300 5.5
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81394	210 -0.5	186 5.3	208 8.1	251 12.5	233 11.0	199 6.9	217 4.5	258 3.0	243 4.3	878 9.5	918 4.5
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81395	310 -0.1	267 0.0	359 7.9	624 7.0	331 6.6	280 5.0	362 0.8	645 3.3	342 3.4	1,581 5.9	1,629 3.0
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V81396	219 5.9	197 4.9	259 5.7	409 4.9	236 7.8	212 7.8	280 7.9	436 6.6	248 5.0	1,101 5.7	1,176 6.8
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81397	1,046 -0.6	913 -2.8	1,314 19.9	2,106 12.2	1,245 19.0	1,038 13.7	1,453 10.6	2,540 20.6	1,387 11.4	5,578 12.5	6,418 15.0
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81398	107 3.8	120 6.8	133 8.9	204 6.2	111 3.5	127 5.4	139 4.8	216 6.1	123 11.2	568 6.4	605 6.6
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V81399</b>	<b>1,848</b> -5.7	<b>1,533</b> -2.0	<b>2,326</b> 10.1	<b>3,085</b> 9.2	<b>1,963</b> 6.3	<b>1,611</b> 5.1	<b>2,411</b> 3.6	<b>3,180</b> 3.1	<b>2,044</b> 4.1	<b>8,907</b> 6.7	<b>9,246</b> 3.8
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V81403</b>	<b>1,716</b> 3.2	<b>1,653</b> 4.6	<b>2,235</b> 5.5	<b>3,394</b> 4.8	<b>1,768</b> 3.0	<b>1,710</b> 3.5	<b>2,324</b> 4.0	<b>3,529</b> 4.0	<b>1,853</b> 4.8	<b>9,050</b> 4.6	<b>9,416</b> 4.0
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V81409</b>	<b>2,002</b> 0.5	<b>1,917</b> 1.4	<b>2,419</b> 3.1	<b>3,610</b> 6.1	<b>2,061</b> 3.0	<b>1,993</b> 3.9	<b>2,545</b> 5.2	<b>3,741</b> 3.6	<b>2,183</b> 5.9	<b>10,008</b> 3.8	<b>10,462</b> 4.5
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81410	760 2.4	790 4.5	1,065 4.0	2,039 7.1	783 3.0	808 2.3	1,106 3.9	2,076 1.8	828 5.7	4,676 5.2	4,818 3.0
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V81411	616 -5.6	630 -3.7	709 1.1	928 5.6	633 2.8	662 5.1	748 5.5	982 5.8	675 6.6	2,899 1.7	3,066 5.8
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788876	587 5.1	463 3.5	600 3.6	590 3.6	603 2.8	486 5.0	643 7.1	627 6.2	637 5.5	2,257 3.4	2,393 6.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788877	39 -1.9	35 1.0	45 7.8	54 6.7	42 7.7	37 4.5	48 6.4	56 5.1	44 5.3	176 6.0	185 5.4
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V81390</b>	<b>9,566</b> -3.1	<b>9,033</b> 0.7	<b>11,774</b> 9.4	<b>16,658</b> 8.6	<b>10,194</b> 6.6	<b>9,620</b> 6.5	<b>12,562</b> 6.7	<b>17,937</b> 7.7	<b>11,061</b> 8.5	<b>47,659</b> 6.8	<b>51,179</b> 7.4
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81413	2,329 0.2	1,634 1.7	2,311 7.1	3,537 5.6	2,382 2.3	1,706 4.4	2,399 3.8	3,670 3.8	2,477 4.0	9,864 4.4	10,252 3.9
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V81389</b>	<b>11,894</b> -2.5	<b>10,667</b> 0.8	<b>14,086</b> 9.0	<b>20,195</b> 8.1	<b>12,576</b> 5.7	<b>11,326</b> 6.2	<b>14,961</b> 6.2	<b>21,607</b> 7.0	<b>13,537</b> 7.6	<b>57,524</b> 6.4	<b>61,431</b> 6.8

**Table 3. Tourism Demand in Canada**  
**Tableau 3. Demande touristique au Canada**

Seasonally adjusted, millions of 1997 dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1997 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V19457999</b>	<b>4,517</b> 4.4	<b>4,617</b> 2.2	<b>4,706</b> 1.9	<b>4,776</b> 1.5	<b>4,866</b> 1.9	<b>4,948</b> 1.7	<b>5,003</b> 1.1	<b>5,030</b> 0.5	<b>5,072</b> 0.8	<b>18,965</b> 8.6	<b>20,054</b> 5.7
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458000	2,584 5.8	2,674 3.5	2,770 3.6	2,811 1.5	2,872 2.2	2,950 2.7	3,012 2.1	3,050 1.2	3,073 0.8	11,127 12.9	12,084 8.6
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458001	57 2.3	58 0.9	58 0.3	58 1.0	59 1.2	59 0.5	61 2.0	61 1.5	62 1.0	233 2.5	243 4.6
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458002	163 0.8	167 2.8	172 2.9	174 1.2	175 0.1	173 -0.6	175 0.6	176 0.7	177 0.7	689 5.7	701 1.8
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458003	353 1.5	356 0.9	361 1.4	365 1.2	369 1.1	366 -0.9	367 0.2	369 0.7	371 0.5	1,451 4.6	1,473 1.5
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V19458004	227 -0.8	230 1.5	230 0.0	233 1.3	237 1.5	239 0.8	241 0.8	242 0.5	241 -0.2	931 2.8	963 3.4
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458005	1,019 4.6	1,016 -0.3	998 -1.8	1,016 1.7	1,035 1.9	1,042 0.7	1,028 -1.3	1,012 -1.6	1,026 1.4	4,065 2.0	4,108 1.1
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458006	115 0.3	116 0.8	117 1.2	119 1.5	119 0.3	119 0.1	120 0.8	121 0.5	122 0.6	471 2.4	482 2.3
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V19458007</b>	<b>1,855</b> 5.5	<b>1,840</b> -0.8	<b>1,855</b> 0.8	<b>1,856</b> 0.0	<b>1,868</b> 0.6	<b>1,874</b> 0.3	<b>1,891</b> 0.9	<b>1,895</b> 0.2	<b>1,918</b> 1.2	<b>7,418</b> 3.7	<b>7,577</b> 2.1
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V19458008</b>	<b>1,902</b> 1.4	<b>1,901</b> -0.0	<b>1,908</b> 0.4	<b>1,905</b> -0.2	<b>1,902</b> -0.2	<b>1,916</b> 0.7	<b>1,925</b> 0.5	<b>1,925</b> 0.0	<b>1,934</b> 0.5	<b>7,616</b> 1.9	<b>7,699</b> 1.1
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V19458009</b>	<b>2,184</b> 2.0	<b>2,206</b> 1.0	<b>2,219</b> 0.6	<b>2,244</b> 1.1	<b>2,245</b> 0.0	<b>2,267</b> 1.0	<b>2,301</b> 1.5	<b>2,319</b> 0.8	<b>2,352</b> 1.4	<b>8,914</b> 2.9	<b>9,239</b> 3.6
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V19458010	990 2.3	1,003 1.3	1,004 0.1	1,013 1.0	1,003 -1.0	1,009 0.6	1,018 1.0	1,023 0.4	1,039 1.6	4,022 3.5	4,089 1.7
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V19458011	604 0.5	610 1.0	614 0.7	624 1.5	622 -0.2	625 0.4	635 1.6	643 1.2	648 0.9	2,470 -0.5	2,550 3.2
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788888	555 3.2	557 0.4	565 1.4	571 1.1	582 2.0	596 2.3	609 2.3	615 1.0	627 1.9	2,274 5.7	2,447 7.6
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788889	36 2.0	36 1.7	37 0.5	37 0.3	38 2.5	38 0.0	38 1.1	38 0.3	38 0.8	147 3.2	152 3.3
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V19457998</b>	<b>10,457</b> 3.5	<b>10,563</b> 1.0	<b>10,689</b> 1.2	<b>10,781</b> 0.9	<b>10,881</b> 0.9	<b>11,004</b> 1.1	<b>11,119</b> 1.0	<b>11,169</b> 0.5	<b>11,276</b> 1.0	<b>42,914</b> 5.3	<b>44,568</b> 3.9
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V19458012	2,272 1.8	2,315 1.9	2,353 1.6	2,376 1.0	2,406 1.3	2,425 0.8	2,449 1.0	2,454 0.2	2,476 0.9	9,450 4.5	9,804 3.7
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V19457997</b>	<b>12,729</b> 3.2	<b>12,878</b> 1.2	<b>13,042</b> 1.3	<b>13,157</b> 0.9	<b>13,287</b> 1.0	<b>13,429</b> 1.1	<b>13,567</b> 1.0	<b>13,623</b> 0.4	<b>13,753</b> 1.0	<b>52,364</b> 5.1	<b>54,372</b> 3.8



**Section B**

**Tourism Domestic Demand**

**Section B**

**Demande touristique intérieure**

**Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada**  
**Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V81441</b>	<b>3,460</b> -0.1	<b>3,613</b> 4.4	<b>3,709</b> 2.7	<b>3,674</b> -0.9	<b>3,791</b> 3.2	<b>3,956</b> 4.4	<b>4,185</b> 5.8	<b>4,426</b> 5.8	<b>4,455</b> 0.6	<b>14,787</b> 6.6	<b>17,022</b> 15.1
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81442	1,640 0.6	1,703 3.9	1,722 1.1	1,679 -2.5	1,725 2.8	1,840 6.6	1,998 8.6	2,112 5.7	2,150 1.8	6,830 3.8	8,100 18.6
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81443	39 2.0	38 -2.9	39 2.5	40 1.0	41 2.5	41 2.0	43 4.7	45 3.0	45 1.1	158 2.1	174 10.7
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81444	121 1.1	123 1.5	128 4.2	131 2.7	134 2.5	133 -0.9	135 1.5	140 3.6	142 1.3	516 8.8	551 6.7
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81445	260 1.2	263 1.0	262 -0.4	262 0.1	261 -0.3	267 2.2	269 0.8	272 0.9	272 0.3	1,048 3.4	1,080 3.1
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V81446	243 -0.0	247 1.7	248 0.2	252 1.6	260 3.2	266 2.1	269 1.2	272 1.0	275 1.2	1,007 5.2	1,081 7.3
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81447	1,091 -1.3	1,172 7.5	1,242 6.0	1,242 -0.1	1,300 4.7	1,338 2.9	1,397 4.4	1,510 8.1	1,491 -1.3	4,957 11.8	5,736 15.7
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81448	66 -2.1	66 1.1	67 1.4	69 2.2	69 0.9	71 3.0	74 3.6	76 3.1	79 3.7	271 3.9	301 10.8
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V81449</b>	<b>1,176</b> 3.1	<b>1,172</b> -0.3	<b>1,165</b> -0.6	<b>1,175</b> 0.9	<b>1,178</b> 0.2	<b>1,207</b> 2.5	<b>1,239</b> 2.7	<b>1,263</b> 1.9	<b>1,274</b> 0.9	<b>4,690</b> 1.8	<b>4,983</b> 6.3
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V81453</b>	<b>1,546</b> 0.5	<b>1,546</b> -0.0	<b>1,541</b> -0.3	<b>1,534</b> -0.5	<b>1,535</b> 0.1	<b>1,575</b> 2.6	<b>1,610</b> 2.2	<b>1,632</b> 1.4	<b>1,650</b> 1.1	<b>6,156</b> 2.4	<b>6,468</b> 5.1
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V81459</b>	<b>1,900</b> 1.5	<b>1,897</b> -0.1	<b>1,900</b> 0.1	<b>1,929</b> 1.5	<b>1,936</b> 0.3	<b>1,976</b> 2.1	<b>2,022</b> 2.3	<b>2,059</b> 1.9	<b>2,083</b> 1.2	<b>7,662</b> 2.3	<b>8,140</b> 6.2
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81460	657 0.9	655 -0.2	643 -1.8	656 2.0	652 -0.6	665 2.0	687 3.3	704 2.5	718 2.0	2,606 3.2	2,775 6.5
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V81461	657 1.2	658 0.1	664 0.9	680 2.5	680 -0.1	695 2.3	705 1.5	721 2.2	725 0.7	2,681 0.6	2,847 6.2
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788884	558 2.6	556 -0.4	564 1.5	563 -0.2	574 2.0	585 1.9	598 2.2	603 0.8	607 0.8	2,257 3.4	2,393 6.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788885	28 -1.1	28 3.2	29 2.6	30 2.9	30 -0.2	31 2.3	32 2.7	32 0.8	32 0.8	118 4.0	126 7.0
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V81440</b>	<b>8,081</b> 0.8	<b>8,228</b> 1.8	<b>8,314</b> 1.1	<b>8,313</b> -0.0	<b>8,440</b> 1.5	<b>8,715</b> 3.3	<b>9,057</b> 3.9	<b>9,381</b> 3.6	<b>9,461</b> 0.9	<b>33,295</b> 4.1	<b>36,613</b> 10.0
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81463	1,589 0.2	1,595 0.4	1,602 0.4	1,613 0.7	1,637 1.4	1,672 2.2	1,710 2.3	1,738 1.6	1,748 0.6	6,447 1.5	6,869 6.5
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V81439</b>	<b>9,670</b> 0.7	<b>9,823</b> 1.6	<b>9,917</b> 1.0	<b>9,926</b> 0.1	<b>10,077</b> 1.5	<b>10,387</b> 3.1	<b>10,767</b> 3.7	<b>11,119</b> 3.3	<b>11,209</b> 0.8	<b>39,742</b> 3.7	<b>43,482</b> 9.4

**Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada**  
**Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <i>Transport</i>	<b>V81466</b>	<b>3,175</b> -6.3	<b>3,164</b> -1.9	<b>3,578</b> 10.8	<b>4,599</b> 8.4	<b>3,446</b> 8.5	<b>3,465</b> 9.5	<b>4,042</b> 13.0	<b>5,489</b> 19.3	<b>4,026</b> 16.8	<b>14,787</b> 6.6	<b>17,022</b> 15.1
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81467	1,537 -13.9	1,713 -3.7	1,741 7.8	1,787 8.5	1,589 3.4	1,863 8.7	2,047 17.6	2,208 23.5	1,982 24.7	6,831 3.8	8,100 18.6
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81468	39 2.9	37 4.2	43 11.6	41 -1.6	37 -5.1	37 0.2	44 4.0	49 20.3	43 18.2	158 2.1	174 10.7
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81469	130 9.9	118 8.6	117 6.6	138 10.0	143 9.7	126 6.5	122 4.6	148 6.6	155 8.6	516 8.8	551 6.7
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81470	238 1.6	203 0.7	216 2.5	377 3.7	252 5.9	211 3.8	217 0.9	392 3.8	260 3.3	1,048 3.4	1,080 3.1
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V81471	204 7.2	186 6.2	236 4.7	366 3.5	220 7.7	200 7.9	256 8.6	393 7.5	231 5.1	1,007 5.2	1,081 7.3
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81472	969 0.2	841 -2.9	1,163 19.7	1,805 10.9	1,147 18.4	959 14.0	1,288 10.8	2,203 22.1	1,285 12.0	4,957 11.8	5,736 15.7
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81473	58 9.3	66 8.9	63 5.1	84 1.6	58 0.8	69 5.2	67 6.0	95 14.1	69 17.5	271 3.9	301 10.8
<b>9 Accommodation</b> <i>Hébergement</i>	<b>V81474</b>	<b>991</b> -4.7	<b>857</b> -1.5	<b>1,138</b> 0.2	<b>1,666</b> 3.4	<b>1,029</b> 3.8	<b>872</b> 1.8	<b>1,220</b> 7.2	<b>1,796</b> 7.8	<b>1,096</b> 6.5	<b>4,690</b> 1.8	<b>4,983</b> 6.3
<b>10 Food and beverage services</b> <i>Restauration</i>	<b>V81478</b>	<b>1,241</b> 9.3	<b>1,204</b> 7.1	<b>1,495</b> 1.1	<b>2,188</b> 0.9	<b>1,269</b> 2.3	<b>1,233</b> 2.4	<b>1,580</b> 5.7	<b>2,322</b> 6.1	<b>1,333</b> 5.0	<b>6,156</b> 2.4	<b>6,467</b> 5.1
<b>11 Other tourism commodities</b> <i>Autres biens et services touristiques</i>	<b>V81484</b>	<b>1,608</b> 3.4	<b>1,590</b> 3.2	<b>1,847</b> -0.1	<b>2,582</b> 3.7	<b>1,642</b> 2.1	<b>1,647</b> 3.6	<b>1,986</b> 7.5	<b>2,748</b> 6.4	<b>1,759</b> 7.1	<b>7,662</b> 2.3	<b>8,140</b> 6.2
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81485	407 15.8	499 12.8	569 -3.2	1,127 3.5	411 0.9	502 0.5	623 9.5	1,199 6.3	451 9.9	2,606 3.2	2,775 6.5
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V81486	584 -4.9	601 -3.6	653 -0.7	831 3.8	596 2.1	631 5.0	692 6.0	886 6.6	638 6.9	2,681 0.6	2,847 6.2
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788878	587 5.1	463 3.5	600 3.6	590 3.6	603 2.8	486 5.0	643 7.1	627 6.2	637 5.5	2,257 3.4	2,393 6.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788879	30 -1.8	27 -0.9	25 3.4	33 7.4	32 5.4	28 3.4	28 11.2	36 7.4	34 6.2	118 4.0	126 7.0
<b>16 Total tourism commodities</b> <i>Total, biens et services touristiques</i>	<b>V81465</b>	<b>7,015</b> -1.4	<b>6,815</b> 0.8	<b>8,058</b> 4.7	<b>11,036</b> 5.0	<b>7,387</b> 5.3	<b>7,217</b> 5.9	<b>8,828</b> 9.6	<b>12,354</b> 11.9	<b>8,213</b> 11.2	<b>33,295</b> 4.1	<b>36,613</b> 10.0
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81488	1,712 4.5	1,136 4.0	1,447 2.1	2,152 1.0	1,712 0.0	1,178 3.7	1,547 7.0	2,329 8.2	1,815 6.0	6,447 1.5	6,869 6.5
<b>18 Tourism expenditures</b> <i>Dépenses touristiques</i>	<b>V81464</b>	<b>8,727</b> -0.3	<b>7,951</b> 1.3	<b>9,504</b> 4.3	<b>13,188</b> 4.3	<b>9,098</b> 4.3	<b>8,396</b> 5.6	<b>10,375</b> 9.2	<b>14,683</b> 11.3	<b>10,028</b> 10.2	<b>39,742</b> 3.7	<b>43,482</b> 9.4

**Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada**  
**Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada**

Seasonally adjusted, millions of 1997 dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1997 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V19458015</b>	<b>3,622</b> 4.0	<b>3,685</b> 1.7	<b>3,740</b> 1.5	<b>3,786</b> 1.2	<b>3,862</b> 2.0	<b>3,971</b> 2.8	<b>4,043</b> 1.8	<b>4,094</b> 1.3	<b>4,128</b> 0.8	<b>15,073</b> 8.2	<b>16,236</b> 7.7
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458016	2,070 5.0	2,138 3.3	2,214 3.6	2,240 1.2	2,294 2.4	2,387 4.0	2,461 3.1	2,515 2.2	2,534 0.7	8,887 13.2	9,896 11.4
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458017	33 1.2	32 -2.4	32 0.3	32 1.3	33 2.2	34 1.8	35 3.6	36 4.0	37 1.1	129 0.2	142 9.4
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458018	98 0.9	99 1.1	102 2.7	102 0.7	102 -0.0	102 0.2	104 1.9	107 2.1	107 0.6	405 5.1	420 3.9
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458019	242 0.9	241 -0.4	241 -0.3	240 -0.4	240 0.3	241 0.2	243 0.8	246 1.4	247 0.3	962 2.1	977 1.6
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V19458020	209 -0.9	211 1.1	210 -0.5	213 1.4	217 1.6	219 1.1	221 1.1	223 0.7	222 -0.2	851 2.3	885 4.0
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458021	915 4.6	908 -0.8	885 -2.5	902 1.8	919 2.0	930 1.2	920 -1.2	906 -1.5	920 1.5	3,615 1.4	3,676 1.7
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458022	55 -3.2	55 0.5	56 0.7	57 1.8	57 0.2	58 1.9	59 2.1	61 2.5	61 1.0	225 -0.0	239 6.4
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V19458023</b>	<b>1,020</b> 2.6	<b>996</b> -2.4	<b>974</b> -2.2	<b>970</b> -0.4	<b>967</b> -0.3	<b>987</b> 2.1	<b>1,011</b> 2.5	<b>1,033</b> 2.1	<b>1,044</b> 1.1	<b>3,907</b> -1.0	<b>4,075</b> 4.3
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V19458024</b>	<b>1,323</b> -0.2	<b>1,313</b> -0.7	<b>1,302</b> -0.9	<b>1,288</b> -1.1	<b>1,278</b> -0.8	<b>1,302</b> 1.9	<b>1,320</b> 1.4	<b>1,330</b> 0.8	<b>1,335</b> 0.4	<b>5,181</b> -0.2	<b>5,288</b> 2.1
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V19458025</b>	<b>1,715</b> 1.4	<b>1,716</b> 0.1	<b>1,711</b> -0.3	<b>1,734</b> 1.3	<b>1,739</b> 0.3	<b>1,768</b> 1.7	<b>1,809</b> 2.3	<b>1,835</b> 1.4	<b>1,864</b> 1.6	<b>6,901</b> 1.7	<b>7,276</b> 5.4
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V19458026	572 0.9	570 -0.5	554 -2.7	562 1.4	556 -1.1	568 2.2	584 2.8	596 2.0	607 2.0	2,242 1.5	2,355 5.0
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V19458027	564 0.2	566 0.2	568 0.4	576 1.6	575 -0.2	579 0.6	589 1.8	597 1.4	603 0.9	2,285 -1.7	2,368 3.6
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788890	555 3.2	557 0.4	565 1.4	571 1.1	582 2.0	596 2.3	609 2.3	615 1.0	627 1.9	2,274 5.7	2,447 7.6
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788891	24 -0.4	25 1.7	25 0.4	25 0.4	26 3.2	26 1.2	27 2.7	27 1.5	27 0.7	99 1.1	106 7.0
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V19458014</b>	<b>7,680</b> 2.5	<b>7,710</b> 0.4	<b>7,726</b> 0.2	<b>7,778</b> 0.7	<b>7,846</b> 0.9	<b>8,028</b> 2.3	<b>8,184</b> 1.9	<b>8,292</b> 1.3	<b>8,371</b> 1.0	<b>31,061</b> 4.1	<b>32,875</b> 5.8
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V19458028	1,516 -0.2	1,528 0.8	1,534 0.4	1,544 0.6	1,562 1.2	1,598 2.3	1,633 2.2	1,656 1.4	1,674 1.1	6,167 1.5	6,560 6.4
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V19458013</b>	<b>9,196</b> 2.0	<b>9,239</b> 0.5	<b>9,260</b> 0.2	<b>9,322</b> 0.7	<b>9,408</b> 0.9	<b>9,626</b> 2.3	<b>9,817</b> 2.0	<b>9,948</b> 1.3	<b>10,045</b> 1.0	<b>37,228</b> 3.6	<b>39,435</b> 5.9

**Section C**

**Tourism Demand by Non-residents**

**(Exports)**

**Section C**

**Demande touristiques des non-résidents**

**(exportations)**

**Table 7. Tourism Demand by Non-residents (Exports) - Canada**  
**Tableau 7. Demande touristique des non-résidents (Exportations) - Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V81516</b>	<b>1,039</b> 6.9	<b>1,129</b> 8.7	<b>1,227</b> 8.7	<b>1,259</b> 2.6	<b>1,291</b> 2.6	<b>1,269</b> -1.8	<b>1,262</b> -0.5	<b>1,249</b> -1.1	<b>1,253</b> 0.3	<b>4,907</b> 19.2	<b>5,033</b> 2.6
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81517	595 10.9	654 9.7	719 10.0	740 3.0	761 2.7	744 -2.2	735 -1.2	714 -2.8	717 0.5	2,873 24.2	2,910 1.3
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81518	29 4.7	31 5.1	32 3.1	32 0.5	32 -0.0	32 -1.2	32 0.8	31 -2.6	31 0.7	126 8.0	125 -0.9
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81519	80 0.8	86 7.5	89 3.0	93 3.9	94 1.2	92 -1.5	91 -1.5	91 0.0	93 1.8	362 10.4	367 1.4
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81520	118 3.0	124 5.2	131 5.2	137 4.9	140 2.3	139 -1.2	138 -0.9	136 -1.4	137 0.8	533 11.1	549 2.9
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V81521	20 1.9	22 7.7	24 7.6	24 1.1	24 2.1	24 -1.4	24 -1.5	23 -1.5	24 1.3	94 11.5	95 0.9
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81522	124 -0.2	140 13.0	159 13.7	158 -0.6	164 4.0	162 -1.2	168 3.2	178 6.5	174 -2.7	622 18.8	682 9.7
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81523	71 4.7	72 1.4	74 2.9	75 1.1	76 1.5	76 -0.5	76 0.6	75 -0.9	78 3.3	296 8.9	305 2.8
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V81524</b>	<b>959</b> 10.1	<b>992</b> 3.4	<b>1,052</b> 6.1	<b>1,074</b> 2.0	<b>1,100</b> 2.4	<b>1,077</b> -2.0	<b>1,072</b> -0.5	<b>1,051</b> -2.0	<b>1,063</b> 1.2	<b>4,217</b> 12.8	<b>4,263</b> 1.1
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V81528</b>	<b>674</b> 6.0	<b>692</b> 2.5	<b>718</b> 3.9	<b>735</b> 2.4	<b>749</b> 1.9	<b>743</b> -0.9	<b>737</b> -0.8	<b>729</b> -1.0	<b>740</b> 1.4	<b>2,895</b> 9.6	<b>2,949</b> 1.9
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V81534</b>	<b>538</b> 4.3	<b>564</b> 4.7	<b>590</b> 4.7	<b>597</b> 1.2	<b>595</b> -0.2	<b>586</b> -1.5	<b>581</b> -1.0	<b>575</b> -1.1	<b>580</b> 1.0	<b>2,346</b> 8.9	<b>2,322</b> -1.0
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81535	479 4.1	498 3.9	521 4.7	526 0.9	525 -0.3	516 -1.7	511 -0.9	505 -1.1	511 1.1	2,070 7.9	2,043 -1.3
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V81536	46 6.9	52 12.1	55 5.4	56 2.2	55 -0.7	55 0.1	55 -1.1	55 -0.6	55 0.5	218 18.8	220 0.9
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788886	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788887	13 1.3	14 6.4	14 1.7	15 6.7	15 3.0	15 -2.3	15 -2.0	15 -0.2	15 0.5	58 10.5	59 2.0
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V81515</b>	<b>3,210</b> 7.2	<b>3,376</b> 5.2	<b>3,588</b> 6.3	<b>3,665</b> 2.1	<b>3,736</b> 1.9	<b>3,675</b> -1.6	<b>3,652</b> -0.6	<b>3,603</b> -1.3	<b>3,636</b> 0.9	<b>14,364</b> 13.5	<b>14,566</b> 1.4
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81538	786 6.3	819 4.2	852 4.1	866 1.7	880 1.6	863 -2.0	851 -1.4	834 -2.0	835 0.1	3,417 10.5	3,383 -1.0
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V81514</b>	<b>3,996</b> 7.0	<b>4,194</b> 5.0	<b>4,440</b> 5.8	<b>4,531</b> 2.1	<b>4,616</b> 1.9	<b>4,538</b> -1.7	<b>4,503</b> -0.8	<b>4,437</b> -1.5	<b>4,471</b> 0.8	<b>17,782</b> 12.9	<b>17,949</b> 0.9

**Table 8. Tourism Demand by Non-residents (Exports) - Canada**  
**Tableau 8. Demande touristique des non-résidents (Exportations) - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V81541</b>	<b>825</b> -5.6	<b>765</b> 7.5	<b>1,216</b> 27.5	<b>1,969</b> 21.1	<b>955</b> 15.8	<b>840</b> 9.8	<b>1,241</b> 2.0	<b>1,997</b> 1.4	<b>954</b> -0.1	<b>4,906</b> 19.2	<b>5,033</b> 2.6
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81542	506 -3.4	478 13.2	706 37.3	1,096 25.9	594 17.3	531 11.0	708 0.3	1,086 -0.9	586 -1.2	2,873 24.2	2,910 1.3
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81543	27 -12.6	18 -2.9	32 11.3	50 13.5	27 2.9	19 4.7	33 4.8	47 -5.6	27 -2.6	126 8.0	125 -0.9
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81544	79 -13.8	68 0.1	92 10.0	112 15.6	90 13.2	74 7.6	95 4.3	111 -1.5	87 -2.6	362 10.4	367 1.4
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81545	72 -5.3	64 -2.1	144 17.1	247 12.5	79 8.8	70 8.8	145 0.7	253 2.4	82 3.9	533 11.1	549 2.9
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V81546	15 -9.2	11 -12.7	23 17.1	43 18.0	16 9.2	12 5.5	24 0.9	43 -0.8	16 2.8	94 11.5	95 1.0
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81547	78 -10.0	71 -1.0	151 21.4	301 20.9	98 26.5	79 10.0	165 8.9	337 12.0	102 3.8	622 18.8	682 9.7
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81548	49 -2.1	54 4.4	69 12.7	120 9.7	52 6.7	58 5.7	72 3.7	121 0.5	54 4.1	296 8.8	305 2.8
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V81549</b>	<b>856</b> -6.8	<b>677</b> -2.6	<b>1,188</b> 21.7	<b>1,418</b> 17.0	<b>934</b> 9.1	<b>739</b> 9.2	<b>1,191</b> 0.3	<b>1,384</b> -2.4	<b>948</b> 1.5	<b>4,217</b> 12.8	<b>4,263</b> 1.1
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V81553</b>	<b>476</b> -9.8	<b>449</b> -1.4	<b>740</b> 15.5	<b>1,206</b> 12.7	<b>499</b> 4.9	<b>478</b> 6.4	<b>743</b> 0.4	<b>1,207</b> 0.1	<b>520</b> 4.3	<b>2,895</b> 9.6	<b>2,949</b> 1.9
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V81559</b>	<b>393</b> -10.0	<b>327</b> -6.8	<b>572</b> 15.0	<b>1,028</b> 12.7	<b>419</b> 6.5	<b>345</b> 5.6	<b>559</b> -2.3	<b>994</b> -3.3	<b>424</b> 1.3	<b>2,346</b> 8.9	<b>2,322</b> -1.0
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81560	353 -9.6	290 -7.3	496 13.6	911 11.8	372 5.5	306 5.4	483 -2.6	878 -3.7	377 1.2	2,070 7.9	2,043 -1.3
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V81561	32 -16.5	29 -5.0	56 28.7	96 24.1	36 15.1	31 7.0	56 -0.1	96 -0.7	37 2.2	218 18.8	220 0.9
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788880	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788881	9 -2.6	8 8.7	20 14.0	20 5.4	10 15.7	8 8.3	20 0.3	20 1.2	10 2.6	58 10.4	59 2.1
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V81540</b>	<b>2,551</b> -7.5	<b>2,218</b> 0.2	<b>3,717</b> 21.1	<b>5,622</b> 16.6	<b>2,808</b> 10.1	<b>2,402</b> 8.3	<b>3,734</b> 0.5	<b>5,583</b> -0.7	<b>2,847</b> 1.4	<b>14,364</b> 13.5	<b>14,567</b> 1.4
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V81563	617 -10.1	498 -3.2	864 16.7	1,385 13.6	670 8.6	528 6.1	852 -1.5	1,341 -3.2	662 -1.2	3,417 10.5	3,383 -1.0
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V81539</b>	<b>3,168</b> -8.0	<b>2,716</b> -0.4	<b>4,581</b> 20.3	<b>7,006</b> 16.0	<b>3,478</b> 9.8	<b>2,931</b> 7.9	<b>4,586</b> 0.1	<b>6,924</b> -1.2	<b>3,510</b> 0.9	<b>17,781</b> 12.9	<b>17,950</b> 0.9

**Table 9. Tourism Demand by Non-residents (Exports) - Canada**  
**Tableau 9. Demande touristique des non-résidents (Exportations) - Canada**

Seasonally adjusted, millions of 1997 dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1997 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V19458031</b>	<b>895</b> 6.3	<b>932</b> 4.1	<b>967</b> 3.8	<b>990</b> 2.5	<b>1,004</b> 1.3	<b>977</b> -2.7	<b>960</b> -1.7	<b>937</b> -2.4	<b>944</b> 0.8	<b>3,892</b> 9.9	<b>3,818</b> -1.9
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458032	514 8.9	536 4.2	556 3.8	571 2.7	578 1.3	563 -2.7	551 -2.1	535 -3.0	539 0.9	2,240 11.8	2,188 -2.3
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458033	24 3.8	26 5.3	26 0.4	26 0.8	26 0.0	26 -1.2	26 0.0	25 -2.0	25 0.8	103 5.5	102 -1.5
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458034	65 0.6	69 5.4	71 3.2	72 1.8	72 0.3	71 -1.8	70 -1.1	69 -1.4	70 1.0	284 6.6	280 -1.2
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458035	110 2.7	115 3.7	120 5.2	126 4.3	129 2.8	125 -3.1	124 -0.9	123 -0.8	124 0.9	490 9.7	496 1.3
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V19458036	18 0.6	19 7.4	20 6.4	20 1.0	20 1.0	20 -2.5	20 -2.0	19 -1.5	19 -0.5	79 8.5	78 -2.1
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458037	104 4.9	108 4.1	113 4.1	114 1.0	115 1.3	111 -3.6	109 -2.3	106 -2.8	106 0.6	450 7.4	432 -4.1
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458038	60 3.6	60 1.0	61 1.7	62 1.1	62 0.5	61 -1.6	61 -0.5	60 -1.5	60 0.2	246 4.7	243 -1.3
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V19458039</b>	<b>834</b> 9.2	<b>844</b> 1.2	<b>881</b> 4.4	<b>885</b> 0.5	<b>901</b> 1.7	<b>887</b> -1.6	<b>879</b> -0.8	<b>863</b> -1.9	<b>874</b> 1.3	<b>3,511</b> 9.4	<b>3,502</b> -0.3
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V19458040</b>	<b>579</b> 5.4	<b>588</b> 1.6	<b>607</b> 3.2	<b>617</b> 1.7	<b>624</b> 1.1	<b>614</b> -1.6	<b>604</b> -1.6	<b>594</b> -1.6	<b>599</b> 0.7	<b>2,436</b> 6.7	<b>2,411</b> -1.0
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V19458041</b>	<b>469</b> 4.4	<b>489</b> 4.4	<b>508</b> 3.8	<b>510</b> 0.5	<b>506</b> -0.8	<b>499</b> -1.5	<b>492</b> -1.4	<b>484</b> -1.6	<b>489</b> 1.0	<b>2,014</b> 7.0	<b>1,962</b> -2.5
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V19458042	417 4.1	433 3.7	449 3.7	451 0.4	447 -0.8	441 -1.5	434 -1.4	427 -1.6	432 1.0	1,780 6.1	1,734 -2.6
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V19458043	40 5.9	45 12.1	47 4.9	47 1.3	47 -0.8	46 -1.5	46 -0.9	45 -1.3	46 0.7	185 16.1	183 -1.5
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788892	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...	0 ...
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788893	12 7.3	12 1.7	12 0.8	12 0.0	12 0.8	12 -2.5	12 -2.5	11 -2.6	11 0.9	48 7.6	46 -4.6
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V19458030</b>	<b>2,776</b> 6.6	<b>2,853</b> 2.8	<b>2,962</b> 3.8	<b>3,003</b> 1.4	<b>3,034</b> 1.0	<b>2,976</b> -1.9	<b>2,935</b> -1.4	<b>2,877</b> -2.0	<b>2,905</b> 1.0	<b>11,853</b> 8.6	<b>11,693</b> -1.3
17 Total other commodities <i>Total des autres biens et services</i>	V19458044	756 6.1	787 4.0	819 4.1	833 1.7	845 1.5	828 -2.0	816 -1.4	798 -2.2	803 0.6	3,283 10.7	3,244 -1.2
<b>18 Tourism expenditures</b> <b>Dépenses touristiques</b>	<b>V19458029</b>	<b>3,532</b> 6.5	<b>3,639</b> 3.0	<b>3,781</b> 3.9	<b>3,836</b> 1.4	<b>3,879</b> 1.1	<b>3,803</b> -2.0	<b>3,751</b> -1.4	<b>3,675</b> -2.0	<b>3,708</b> 0.9	<b>15,135</b> 9.0	<b>14,937</b> -1.3



**Section D**

**Supply of Tourism Commodities**

**Section D**

**Offre de biens et services touristiques**

**Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada**  
**Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <i>Transport</i>	<b>V81590</b>	<b>13,194</b> -0.3	<b>13,898</b> 5.3	<b>14,397</b> 3.6	<b>14,511</b> 0.8	<b>15,102</b> 4.1	<b>15,359</b> 1.7	<b>15,741</b> 2.5	<b>16,502</b> 4.8	<b>16,562</b> 0.4	<b>57,908</b> 8.8	<b>64,165</b> 10.8
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V81591	2,369 3.0	2,491 5.2	2,575 3.4	2,562 -0.5	2,621 2.3	2,710 3.4	2,861 5.6	2,965 3.6	3,009 1.5	10,249 8.8	11,546 12.7
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V81592	74 3.0	74 0.2	76 2.9	77 0.8	77 1.0	78 0.8	80 3.1	81 0.7	82 0.9	304 4.3	321 5.7
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V81593	216 1.1	224 3.8	231 3.5	239 3.4	244 1.8	241 -1.0	242 0.3	247 2.0	251 1.6	938 9.2	981 4.5
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V81594	565 1.8	577 2.2	583 1.0	590 1.2	592 0.4	599 1.3	600 0.1	602 0.3	605 0.6	2,342 5.0	2,406 2.8
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V81595	3,813 -1.1	3,904 2.4	3,931 0.7	4,021 2.3	4,211 4.7	4,230 0.5	4,258 0.6	4,292 0.8	4,358 1.5	16,067 5.5	17,138 6.7
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V81596	5,612 -1.7	6,074 8.2	6,442 6.1	6,460 0.3	6,792 5.1	6,921 1.9	7,108 2.7	7,719 8.6	7,635 -1.1	25,768 11.7	29,382 14.0
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V81597	545 2.3	555 1.7	558 0.7	563 0.8	566 0.6	579 2.4	592 2.3	597 0.7	623 4.4	2,241 6.2	2,391 6.7
<b>9 Accommodation</b> <i>Hébergement</i>	<b>V81598</b>	<b>2,365</b> 5.8	<b>2,393</b> 1.2	<b>2,452</b> 2.5	<b>2,485</b> 1.4	<b>2,520</b> 1.4	<b>2,528</b> 0.3	<b>2,559</b> 1.2	<b>2,562</b> 0.1	<b>2,589</b> 1.0	<b>9,850</b> 6.4	<b>10,238</b> 3.9
<b>10 Food and beverage services</b> <i>Restauration</i>	<b>V81602</b>	<b>11,132</b> 1.5	<b>11,234</b> 0.9	<b>11,324</b> 0.8	<b>11,382</b> 0.5	<b>11,448</b> 0.6	<b>11,631</b> 1.6	<b>11,756</b> 1.1	<b>11,822</b> 0.6	<b>11,957</b> 1.1	<b>45,388</b> 4.0	<b>47,166</b> 3.9
<b>11 Other tourism commodities</b> <i>Autres biens et services touristiques</i>	<b>V81608</b>	<b>6,071</b> 1.8	<b>6,146</b> 1.2	<b>6,177</b> 0.5	<b>6,318</b> 2.3	<b>6,284</b> -0.5	<b>6,325</b> 0.7	<b>6,433</b> 1.7	<b>6,505</b> 1.1	<b>6,653</b> 2.3	<b>24,925</b> 4.0	<b>25,916</b> 4.0
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81609	4,762 1.8	4,831 1.4	4,844 0.3	4,966 2.5	4,922 -0.9	4,936 0.3	5,021 1.7	5,073 1.0	5,211 2.7	19,563 4.4	20,242 3.5
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V81610	706 1.4	714 1.1	723 1.2	740 2.4	739 -0.1	755 2.1	764 1.2	779 2.0	784 0.7	2,915 1.7	3,081 5.7
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788896	558 2.6	556 -0.4	564 1.5	563 -0.2	574 2.0	585 1.9	598 2.2	603 0.8	607 0.8	2,257 3.4	2,393 6.0
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788897	44 0.8	46 4.1	47 2.2	48 3.2	49 1.3	49 0.8	50 1.4	50 0.6	50 0.6	189 5.9	200 5.5
<b>16 Total tourism commodities</b> <i>Total, biens et services touristiques</i>	<b>V81589</b>	<b>32,762</b> 1.1	<b>33,672</b> 2.8	<b>34,349</b> 2.0	<b>34,696</b> 1.0	<b>35,354</b> 1.9	<b>35,843</b> 1.4	<b>36,489</b> 1.8	<b>37,392</b> 2.5	<b>37,762</b> 1.0	<b>138,071</b> 6.1	<b>147,486</b> 6.8

**Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada**  
**Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b>	<b>V81613</b>	<b>12,775</b>	<b>12,658</b>	<b>14,882</b>	<b>15,817</b>	<b>14,550</b>	<b>13,979</b>	<b>16,261</b>	<b>17,969</b>	<b>15,956</b>	<b>57,907</b>	<b>64,165</b>
<i>Transport</i>		-1.7	-0.5	11.9	9.7	13.9	10.4	9.3	13.6	9.7	8.8	10.8
2 Passenger air transport	V81614	2,124	2,389	2,615	2,971	2,273	2,606	2,934	3,377	2,629	10,248	11,545
<i>Transport aérien de passagers</i>		-12.1	-1.5	15.1	14.1	7.0	9.1	12.2	13.7	15.6	8.7	12.7
3 Passenger rail transport	V81615	69	66	77	93	68	66	81	100	74	304	321
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		-3.5	3.8	6.2	8.1	-2.1	0.6	5.3	7.5	8.5	4.3	5.7
4 Interurban bus transport	V81616	225	205	224	258	251	219	232	267	262	938	981
<i>Transport par autobus interurbain</i>		-0.3	5.2	7.3	11.9	11.5	6.9	3.8	3.7	4.2	9.2	4.5
5 Vehicle rental	V81617	598	438	482	785	636	459	488	807	652	2,342	2,406
<i>Location de véhicules</i>		1.7	0.8	4.8	6.5	6.4	4.6	1.2	2.8	2.5	5.0	2.8
6 Vehicle repairs and parts	V81618	3,722	3,424	4,312	4,188	4,143	3,701	4,674	4,464	4,300	16,067	17,138
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		4.7	4.6	2.6	3.8	11.3	8.1	8.4	6.6	3.8	5.5	6.7
7 Vehicle fuel	V81619	5,529	5,574	6,620	6,921	6,654	6,339	7,266	8,318	7,459	25,768	29,382
<i>Carburant de véhicules</i>		-2.5	-4.0	18.6	12.4	20.3	13.7	9.8	20.2	12.1	11.7	14.0
8 Other transportation	V81620	508	561	553	602	525	589	585	637	580	2,241	2,391
<i>Autres moyens de transport</i>		7.5	7.4	8.1	5.7	3.5	5.0	5.8	5.8	10.4	6.2	6.7
<b>9 Accommodation</b>	<b>V81621</b>	<b>2,121</b>	<b>1,787</b>	<b>2,589</b>	<b>3,227</b>	<b>2,247</b>	<b>1,868</b>	<b>2,689</b>	<b>3,333</b>	<b>2,349</b>	<b>9,850</b>	<b>10,238</b>
<i>Hébergement</i>		-4.7	-2.7	10.3	9.3	5.9	4.5	3.8	3.3	4.5	6.4	3.9
<b>10 Food and beverage services</b>	<b>V81625</b>	<b>11,174</b>	<b>9,960</b>	<b>11,681</b>	<b>12,253</b>	<b>11,494</b>	<b>10,335</b>	<b>12,137</b>	<b>12,700</b>	<b>11,994</b>	<b>45,388</b>	<b>47,166</b>
<i>Restauration</i>		2.8	4.5	4.8	3.9	2.9	3.8	3.9	3.6	4.3	4.0	3.9
<b>11 Other tourism commodities</b>	<b>V81631</b>	<b>6,293</b>	<b>5,695</b>	<b>6,113</b>	<b>6,628</b>	<b>6,488</b>	<b>5,855</b>	<b>6,380</b>	<b>6,778</b>	<b>6,903</b>	<b>24,925</b>	<b>25,916</b>
<i>Autres biens et services touristiques</i>		2.0	3.4	3.2	6.1	3.1	2.8	4.4	2.3	6.4	4.0	4.0
12 Recreation and entertainment	V81632	5,042	4,559	4,751	5,051	5,202	4,659	4,935	5,108	5,541	19,563	20,242
<i>Loisirs et spectacles</i>		2.6	4.5	3.4	6.5	3.2	2.2	3.9	1.1	6.5	4.4	3.5
13 Travel agency services	V81633	622	634	712	932	637	667	749	987	678	2,915	3,081
<i>Services d'agences de voyages</i>		-5.4	-3.5	1.0	5.6	2.5	5.3	5.2	5.8	6.4	1.7	5.7
14 Pre-trip expenditures	V29788894	587	463	600	590	603	486	643	627	636	2,257	2,393
<i>Dépenses avant le voyage</i>		5.1	3.5	3.6	3.6	2.8	5.0	7.1	6.2	5.5	3.4	6.0
15 Convention fees	V29788895	43	40	49	54	46	42	52	57	48	189	200
<i>Frais de conférence</i>		-2.1	0.7	7.5	7.5	7.4	5.2	6.3	5.0	5.5	5.9	5.5
<b>16 Total tourism commodities</b>	<b>V81612</b>	<b>32,363</b>	<b>30,100</b>	<b>35,265</b>	<b>37,926</b>	<b>34,780</b>	<b>32,036</b>	<b>37,466</b>	<b>40,781</b>	<b>37,202</b>	<b>138,070</b>	<b>147,485</b>
<i>Total, biens et services touristiques</i>		0.3	1.7	7.8	7.1	7.5	6.4	6.2	7.5	7.0	6.1	6.8

**Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada**  
**Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada**

Seasonally adjusted, millions of 1997 dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1997 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V19458046</b>	<b>11,914</b> 2.4	<b>12,087</b> 1.5	<b>12,087</b> -0.0	<b>12,312</b> 1.9	<b>12,605</b> 2.4	<b>12,735</b> 1.0	<b>12,684</b> -0.4	<b>12,681</b> -0.0	<b>12,783</b> 0.8	<b>49,090</b> 4.6	<b>50,883</b> 3.7
2 Passenger air transport <i>Transport aérien de passagers</i>	V19458047	2,708 5.5	2,807 3.7	2,905 3.5	2,954 1.7	3,020 2.2	3,094 2.5	3,161 2.2	3,195 1.1	3,221 0.8	11,686 13.2	12,672 8.4
3 Passenger rail transport <i>Transport ferroviaire de passagers</i>	V19458048	61 2.2	62 0.7	62 0.7	62 0.8	63 1.1	64 0.6	65 2.0	66 1.5	66 0.9	249 2.2	261 4.7
4 Interurban bus transport <i>Transport par autobus interurbain</i>	V19458049	174 1.0	179 2.7	184 2.7	186 1.4	186 0.0	186 -0.5	187 0.6	188 0.5	189 0.9	736 5.5	749 1.8
5 Vehicle rental <i>Location de véhicules</i>	V19458050	526 1.5	530 0.8	536 1.1	539 0.7	544 0.9	541 -0.6	541 0.1	546 0.8	549 0.7	2,149 3.8	2,177 1.3
6 Vehicle repairs and parts <i>Réparations et pièces de véhicules</i>	V19458051	3,280 -1.9	3,334 1.7	3,333 -0.0	3,400 2.0	3,507 3.1	3,486 -0.6	3,502 0.5	3,519 0.5	3,523 0.1	13,574 2.5	14,030 3.4
7 Vehicle fuel <i>Carburant de véhicules</i>	V19458052	4,710 4.2	4,717 0.2	4,608 -2.3	4,712 2.2	4,826 2.4	4,899 1.5	4,759 -2.9	4,696 -1.3	4,756 1.3	18,863 1.7	19,110 1.3
8 Other transportation <i>Autres moyens de transport</i>	V19458053	455 1.1	458 0.8	459 0.1	458 -0.2	460 0.3	466 1.4	470 0.8	471 0.3	478 1.4	1,834 1.6	1,884 2.7
<b>9 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V19458054</b>	<b>2,060</b> 5.2	<b>2,039</b> -1.0	<b>2,057</b> 0.9	<b>2,058</b> 0.0	<b>2,074</b> 0.8	<b>2,080</b> 0.3	<b>2,098</b> 0.9	<b>2,104</b> 0.3	<b>2,128</b> 1.2	<b>8,228</b> 3.4	<b>8,410</b> 2.2
<b>10 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V19458055</b>	<b>9,526</b> 0.8	<b>9,548</b> 0.2	<b>9,565</b> 0.2	<b>9,555</b> -0.1	<b>9,531</b> -0.2	<b>9,614</b> 0.9	<b>9,643</b> 0.3	<b>9,636</b> -0.1	<b>9,678</b> 0.4	<b>38,200</b> 1.3	<b>38,571</b> 1.0
<b>11 Other tourism commodities</b> <b>Autres biens et services touristiques</b>	<b>V19458056</b>	<b>5,354</b> 1.8	<b>5,414</b> 1.1	<b>5,401</b> -0.2	<b>5,499</b> 1.8	<b>5,449</b> -0.9	<b>5,489</b> 0.7	<b>5,562</b> 1.3	<b>5,598</b> 0.6	<b>5,729</b> 2.3	<b>21,763</b> 2.6	<b>22,378</b> 2.8
12 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V19458057	4,154 1.8	4,205 1.2	4,179 -0.6	4,261 2.0	4,201 -1.4	4,224 0.6	4,274 1.2	4,296 0.5	4,410 2.6	16,846 2.7	17,204 2.1
13 Travel agency services <i>Services d'agences de voyages</i>	V19458058	607 0.4	614 1.2	618 0.7	627 1.4	626 -0.2	628 0.4	638 1.5	646 1.2	651 0.9	2,484 -0.5	2,563 3.2
14 Pre-trip expenditures <i>Dépenses avant le voyage</i>	V29788898	555 3.2	557 0.4	565 1.4	571 1.1	582 2.0	596 2.3	609 2.3	615 1.0	627 1.9	2,274 5.7	2,447 7.6
15 Convention fees <i>Frais de conférence</i>	V29788899	39 3.2	39 1.3	40 0.5	40 0.3	41 2.0	41 0.5	41 1.0	41 0.2	42 0.7	159 3.1	165 3.3
<b>16 Total tourism commodities</b> <b>Total, biens et services touristiques</b>	<b>V19458045</b>	<b>28,853</b> 2.0	<b>29,089</b> 0.8	<b>29,110</b> 0.1	<b>29,423</b> 1.1	<b>29,660</b> 0.8	<b>29,917</b> 0.9	<b>29,988</b> 0.2	<b>30,019</b> 0.1	<b>30,318</b> 1.0	<b>117,281</b> 3.1	<b>120,241</b> 2.5

**Section E**

**Employment Generated by Tourism**

**Section E**

**Emploi généré par le tourisme**

**Table 13. Employment Generated by Tourism**  
**Tableau 13. Emploi généré par le tourisme**

Seasonally adjusted, thousands of jobs and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, milliers d'emplois et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <b>Transport</b>	<b>V81660</b>	<b>81.5</b> 0.5	<b>81.9</b> 0.5	<b>82.7</b> 1.0	<b>82.7</b> 0.0	<b>83.1</b> 0.5	<b>83.8</b> 0.8	<b>84.5</b> 0.8	<b>84.8</b> 0.4	<b>85.5</b> 0.8	<b>82.6</b> 0.7	<b>84.7</b> 2.5
2 Air transportation Transport aérien	V81661	54.6 0.2	54.7 0.2	55.4 1.3	55.4 -0.0	55.7 0.5	56.2 0.9	56.7 0.9	56.9 0.4	57.5 1.1	55.3 0.2	56.8 2.8
3 Railway transportation Transport ferroviaire	V81662	2.8 3.7	2.8 0.0	2.8 -0.0	2.8 0.0	2.8 0.0	2.8 0.0	2.9 3.6	2.9 0.0	2.9 0.0	2.8 3.7	2.9 2.7
4 Water transportation Transport par eau	V81663	1.8 0.0	1.9 5.6	1.9 0.0	1.9 0.0	1.9 0.0	1.9 0.0	1.9 0.0	2.0 5.3	2.0 0.0	1.9 5.6	2.0 2.6
5 Bus transportation Transport par autobus	V81664	9.4 1.1	9.5 1.1	9.5 -0.0	9.5 0.0	9.5 0.0	9.5 0.0	9.6 1.1	9.6 0.0	9.7 1.0	9.5 1.1	9.6 1.1
6 Other transportation industries Autres branches du transport	V19458060	12.9 0.8	13.0 0.8	13.1 0.8	13.1 0.0	13.2 0.8	13.4 1.5	13.4 -0.0	13.4 0.0	13.4 0.0	13.1 1.6	13.4 2.3
<b>7 Accommodation</b> <b>Hébergement</b>	<b>V81667</b>	<b>157.9</b> 0.0	<b>157.7</b> -0.1	<b>158.8</b> 0.7	<b>159.8</b> 0.6	<b>160.9</b> 0.7	<b>161.3</b> 0.2	<b>162.1</b> 0.5	<b>162.1</b> 0.0	<b>162.7</b> 0.4	<b>159.3</b> 0.5	<b>162.1</b> 1.7
<b>8 Food and beverage services</b> <b>Restauration</b>	<b>V81668</b>	<b>144.8</b> 0.8	<b>145.0</b> 0.1	<b>145.1</b> 0.1	<b>145.2</b> 0.1	<b>145.6</b> 0.3	<b>146.1</b> 0.3	<b>147.2</b> 0.8	<b>147.2</b> 0.0	<b>147.4</b> 0.1	<b>145.2</b> 0.8	<b>147.0</b> 1.2
<b>9 Other tourism industries</b> <b>Autres activités touristiques</b>	<b>V81669</b>	<b>105.0</b> 0.6	<b>105.9</b> 0.9	<b>106.7</b> 0.8	<b>107.3</b> 0.6	<b>107.3</b> 0.0	<b>108.1</b> 0.7	<b>108.6</b> 0.5	<b>108.8</b> 0.2	<b>109.3</b> 0.5	<b>106.8</b> 1.9	<b>108.7</b> 1.8
10 Recreation and entertainment Loisirs et spectacles	V81670	63.6 0.6	63.8 0.3	63.8 0.0	63.8 0.0	63.4 -0.6	63.9 0.8	64.2 0.5	64.3 0.2	64.6 0.5	63.7 0.8	64.3 0.9
11 Travel agencies Agences de voyages	V81671	41.4 0.5	42.1 1.7	42.9 1.9	43.5 1.4	43.9 0.9	44.2 0.7	44.4 0.5	44.5 0.2	44.7 0.4	43.1 3.6	44.5 3.1
<b>12 Total tourism industries</b> <b>Total des branches touristiques</b>	<b>V81659</b>	<b>489.2</b> 0.4	<b>490.5</b> 0.3	<b>493.3</b> 0.6	<b>495.0</b> 0.3	<b>496.9</b> 0.4	<b>499.3</b> 0.5	<b>502.4</b> 0.6	<b>502.9</b> 0.1	<b>504.9</b> 0.4	<b>493.9</b> 0.9	<b>502.4</b> 1.7
13 Other industries Autres branches	V81672	120.0 0.0	120.4 0.3	121.4 0.8	121.6 0.2	121.9 0.2	122.6 0.6	123.1 0.4	123.4 0.2	123.8 0.3	121.3 0.6	123.2 1.6
<b>14 Tourism activities</b> <b>Activités touristiques</b>	<b>V81658</b>	<b>609.2</b> 0.3	<b>610.9</b> 0.3	<b>614.7</b> 0.6	<b>616.6</b> 0.3	<b>618.8</b> 0.4	<b>621.9</b> 0.5	<b>625.5</b> 0.6	<b>626.3</b> 0.1	<b>628.7</b> 0.4	<b>615.3</b> 0.9	<b>625.6</b> 1.7

**Table 14. Employment Generated by Tourism**  
**Tableau 14. Emploi généré par le tourisme**

Not seasonally adjusted, thousands of jobs and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, milliers d'emplois et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Transportation</b> <i>Transport</i>	<b>V81675</b>	<b>82.6</b> -1.4	<b>80.0</b> 0.7	<b>82.6</b> 0.7	<b>85.2</b> 1.5	<b>82.6</b> 0.0	<b>82.6</b> 3.2	<b>84.6</b> 2.4	<b>86.6</b> 1.7	<b>84.9</b> 2.8	<b>82.6</b> 0.7	<b>84.7</b> 2.5
2 Air transportation <i>Transport aérien</i>	V81676	55.8 -1.1	53.8 0.4	55.4 0.0	56.4 0.7	55.6 -0.5	55.8 3.6	57.0 2.8	57.4 1.9	57.1 2.8	55.3 0.2	56.8 2.8
3 Railway transportation <i>Transport ferroviaire</i>	V81677	2.7 -8.1	2.6 2.3	2.8 6.1	3.0 4.8	2.8 1.5	2.7 2.7	2.9 2.6	3.0 0.4	2.9 6.3	2.8 3.7	2.9 3.0
4 Water transportation <i>Transport par eau</i>	V81678	1.8 -7.9	1.6 -0.9	1.8 0.7	2.2 16.3	1.9 5.0	1.7 5.5	1.9 2.7	2.2 -0.2	2.0 4.2	1.9 5.6	2.0 2.8
5 Bus transportation <i>Transport par autobus</i>	V81679	9.3 -3.5	9.3 1.7	9.5 1.2	9.9 1.1	9.3 0.2	9.4 0.6	9.6 1.1	10.0 0.7	9.5 1.8	9.5 1.1	9.6 1.0
6 Other transportation industries <i>Autres branches du transport</i>	V19458059	13.0 1.7	12.6 1.0	13.0 1.9	13.7 2.4	13.1 0.9	12.9 2.9	13.2 1.6	14.0 2.2	13.4 2.5	13.1 1.6	13.4 2.3
<b>7 Accommodation</b> <i>Hébergement</i>	<b>V81682</b>	<b>155.6</b> -1.8	<b>149.0</b> -1.4	<b>160.5</b> 1.0	<b>170.3</b> 1.2	<b>157.3</b> 1.1	<b>151.3</b> 1.5	<b>163.1</b> 1.6	<b>174.2</b> 2.3	<b>159.7</b> 1.5	<b>159.3</b> 0.5	<b>162.1</b> 1.7
<b>8 Food and beverage services</b> <i>Restauration</i>	<b>V81683</b>	<b>144.5</b> -0.0	<b>140.3</b> 0.1	<b>146.4</b> 1.3	<b>149.0</b> 1.4	<b>145.1</b> 0.5	<b>142.3</b> 1.4	<b>148.6</b> 1.4	<b>150.5</b> 1.0	<b>146.6</b> 1.0	<b>145.2</b> 0.8	<b>147.0</b> 1.2
<b>9 Other tourism industries</b> <i>Autres activités touristiques</i>	<b>V81684</b>	<b>102.4</b> -1.6	<b>101.6</b> 0.0	<b>108.4</b> 2.9	<b>112.7</b> 2.6	<b>104.4</b> 2.0	<b>103.8</b> 2.2	<b>111.0</b> 2.4	<b>113.8</b> 1.0	<b>106.2</b> 1.7	<b>106.8</b> 1.9	<b>108.7</b> 1.8
10 Recreation and entertainment <i>Loisirs et spectacles</i>	V81685	60.9 -0.1	59.6 0.2	65.4 1.7	69.0 1.3	60.8 -0.2	59.7 0.1	66.0 0.9	69.3 0.5	62.0 2.0	63.7 0.8	64.3 0.9
11 Travel agencies <i>Agences de voyages</i>	V81686	41.5 -3.7	41.9 -0.2	43.0 4.7	43.8 4.8	43.7 5.3	44.1 5.2	45.0 4.6	44.5 1.7	44.2 1.2	43.1 3.6	44.5 3.1
<b>12 Total tourism industries</b> <i>Total des branches touristiques</i>	<b>V81674</b>	<b>485.0</b> -1.2	<b>471.0</b> -0.3	<b>498.0</b> 1.5	<b>517.2</b> 1.6	<b>489.4</b> 0.9	<b>480.0</b> 1.9	<b>507.3</b> 1.9	<b>525.1</b> 1.5	<b>497.4</b> 1.6	<b>493.9</b> 0.9	<b>502.4</b> 1.7
13 Other industries <i>Autres branches</i>	V81687	118.7 -1.4	115.3 -1.5	122.6 0.7	127.1 1.6	120.3 1.3	117.3 1.8	124.3 1.4	128.9 1.4	122.4 1.7	121.3 0.6	123.2 1.6
<b>14 Tourism activities</b> <i>Activités touristiques</i>	<b>V81673</b>	<b>603.7</b> -1.2	<b>586.3</b> -0.5	<b>620.6</b> 1.3	<b>644.3</b> 1.6	<b>609.8</b> 1.0	<b>597.3</b> 1.9	<b>631.6</b> 1.8	<b>654.0</b> 1.5	<b>619.8</b> 1.6	<b>615.2</b> 0.9	<b>625.7</b> 1.7

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





**Section F**

**Tourism Prices and Gross Domestic Product**

**Section F**

**Prix et produit intérieur brut du tourisme**

**Table 15. Tourism Gross Domestic Product**  
**Tableau 15. Produit intérieur brut touristique**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
1 Transportation <i>Transport</i>	V21400164	1,277 2.7	1,325 3.8	1,366 3.0	1,365 -0.1	1,386 1.5	1,425 2.8	1,483 4.1	1,520 2.5	1,546 1.7	5,442 7.6	5,974 9.8
2 Accommodation <i>Hébergement</i>	V21400165	1,365 4.2	1,387 1.7	1,422 2.5	1,441 1.3	1,459 1.3	1,469 0.7	1,490 1.5	1,496 0.3	1,514 1.2	5,709 6.3	5,969 4.6
3 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V21400166	747 2.5	757 1.3	764 1.0	767 0.4	772 0.6	785 1.7	796 1.4	802 0.8	813 1.4	3,059 4.6	3,195 4.5
4 Other tourism industries <i>Autres activités touristiques</i>	V21400167	955 1.6	971 1.6	980 0.9	1,000 2.0	999 -0.1	1,012 1.3	1,030 1.8	1,045 1.4	1,059 1.4	3,950 3.7	4,146 5.0
<b>5 Total tourism industries</b> <b><i>Total des branches touristiques</i></b>	<b>V21400163</b>	<b>4,344</b> 2.9	<b>4,440</b> 2.2	<b>4,531</b> 2.1	<b>4,572</b> 0.9	<b>4,615</b> 0.9	<b>4,690</b> 1.6	<b>4,799</b> 2.3	<b>4,862</b> 1.3	<b>4,933</b> 1.4	<b>18,159</b> 5.8	<b>19,284</b> 6.2
6 Other industries <i>Autres branches</i>	V21400168	1,402 2.6	1,436 2.4	1,479 3.0	1,471 -0.5	1,495 1.6	1,531 2.4	1,579 3.2	1,629 3.1	1,626 -0.2	5,880 6.7	6,365 8.2
<b>7 Tourism Gross Domestic Product</b> <b><i>Produit intérieur brut</i></b>	<b>V21400162</b>	<b>5,746</b> 2.8	<b>5,876</b> 2.3	<b>6,010</b> 2.3	<b>6,043</b> 0.6	<b>6,110</b> 1.1	<b>6,221</b> 1.8	<b>6,378</b> 2.5	<b>6,491</b> 1.8	<b>6,559</b> 1.0	<b>24,039</b> 6.0	<b>25,649</b> 6.7

**Table 16. Tourism Gross Domestic Product**  
**Tableau 16. Produit intérieur brut touristique**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
1 Transportation <i>Transport</i>	V29788934	1,137 -7.6	1,150 0.6	1,343 11.9	1,718 9.1	1,231 8.2	1,242 8.0	1,468 9.3	1,897 10.4	1,367 11.0	5,442 7.6	5,974 9.8
2 Accommodation <i>Hébergement</i>	V29788935	1,158 -4.5	987 -1.4	1,475 9.2	2,016 8.4	1,231 6.3	1,041 5.5	1,542 4.6	2,096 4.0	1,289 4.7	5,709 6.3	5,969 4.6
3 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V29788936	585 3.1	557 4.4	753 5.5	1,146 4.9	603 3.1	579 4.0	785 4.3	1,195 4.3	636 5.4	3,059 4.6	3,195 4.5
4 Other tourism industries <i>Autres activités touristiques</i>	V29788937	728 -2.7	751 -0.3	929 2.8	1,510 6.1	759 4.3	778 3.7	979 5.3	1,578 4.5	812 6.9	3,950 3.7	4,146 5.0
<b>5 Total tourism industries</b> <b><i>Total des branches touristiques</i></b>	<b>V29788933</b>	<b>3,608</b> -4.0	<b>3,445</b> 0.4	<b>4,500</b> 7.9	<b>6,390</b> 7.4	<b>3,825</b> 6.0	<b>3,641</b> 5.7	<b>4,774</b> 6.1	<b>6,766</b> 5.9	<b>4,103</b> 7.3	<b>18,159</b> 5.8	<b>19,284</b> 6.2
6 Other industries <i>Autres branches</i>	V29788938	1,310 0.8	1,005 1.3	1,417 11.1	2,066 6.8	1,392 6.3	1,067 6.1	1,501 6.0	2,295 11.1	1,501 7.8	5,880 6.7	6,365 8.2
<b>7 Tourism Gross Domestic Product</b> <b><i>Produit intérieur brut</i></b>	<b>V29788932</b>	<b>4,918</b> -2.8	<b>4,450</b> 0.6	<b>5,917</b> 8.7	<b>8,456</b> 7.2	<b>5,217</b> 6.1	<b>4,708</b> 5.8	<b>6,275</b> 6.1	<b>9,061</b> 7.2	<b>5,605</b> 7.4	<b>24,039</b> 6.0	<b>25,649</b> 6.7

**Table 17. Tourism Gross Domestic Product**  
**Tableau 17. Produit intérieur brut touristique**

Seasonally adjusted, millions of 1997 dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1997 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
1 Transportation <i>Transport</i>	V21400171	1,297 4.1	1,331 2.6	1,367 2.7	1,380 0.9	1,397 1.2	1,424 2.0	1,454 2.1	1,475 1.5	1,492 1.1	5,475 9.0	5,844 6.7
2 Accommodation <i>Hébergement</i>	V21400172	1,181 3.6	1,179 -0.2	1,191 1.1	1,192 0.1	1,199 0.6	1,206 0.5	1,219 1.1	1,224 0.4	1,239 1.3	4,762 3.4	4,888 2.7
3 Food and beverage services <i>Restauration</i>	V21400173	640 1.8	643 0.5	645 0.4	644 -0.2	642 -0.2	649 1.0	652 0.6	653 0.2	658 0.7	2,574 1.9	2,612 1.5
4 Other tourism industries <i>Autres activités touristiques</i>	V21400174	827 1.2	839 1.5	841 0.2	852 1.3	848 -0.4	854 0.7	868 1.6	874 0.8	887 1.4	3,381 1.7	3,483 3.0
<b>5 Total tourism industries</b> <b><i>Total des branches touristiques</i></b>	<b>V21400170</b>	<b>3,945</b> 2.9	<b>3,992</b> 1.2	<b>4,045</b> 1.3	<b>4,068</b> 0.6	<b>4,087</b> 0.5	<b>4,132</b> 1.1	<b>4,193</b> 1.5	<b>4,226</b> 0.8	<b>4,276</b> 1.2	<b>16,191</b> 4.6	<b>16,828</b> 3.9
6 Other industries <i>Autres branches</i>	V21400175	1,294 4.0	1,298 0.4	1,306 0.6	1,307 0.1	1,315 0.6	1,340 1.9	1,362 1.6	1,365 0.2	1,379 1.0	5,227 4.0	5,445 4.2
<b>7 Tourism Gross Domestic Product</b> <b><i>Produit intérieur brut</i></b>	<b>V21400169</b>	<b>5,239</b> 3.2	<b>5,290</b> 1.0	<b>5,351</b> 1.2	<b>5,375</b> 0.4	<b>5,402</b> 0.5	<b>5,472</b> 1.3	<b>5,554</b> 1.5	<b>5,591</b> 0.7	<b>5,655</b> 1.1	<b>21,418</b> 4.4	<b>22,272</b> 4.0

**Table 18. Implicit Price Indexes for Tourism Demand**  
**Tableau 18. Indices implicites de prix, demande touristique**

Seasonally adjusted, 1997 = 100, and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, 1997 = 100, et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
1 Transport services, 1997=100 <i>Services de transport, 1997=100</i>	V81740	99.6 -2.8	102.7 3.1	104.9 2.1	103.3 -1.5	104.5 1.1	105.6 1.1	108.9 3.1	112.8 3.6	112.5 -0.3	103.8 0.8	110.0 5.9
2 Accommodation services, 1997=100 <i>Services d'hébergement, 1997=100</i>	V81741	115.1 0.6	117.6 2.2	119.5 1.6	121.2 1.4	122.0 0.6	121.9 -0.0	122.3 0.3	122.1 -0.2	121.8 -0.2	120.1 2.9	122.0 1.6
3 Food and beverage services, 1997=100 <i>Services de restauration, 1997=100</i>	V81742	116.8 0.7	117.7 0.8	118.4 0.6	119.1 0.6	120.1 0.8	121.0 0.7	121.9 0.8	122.7 0.6	123.6 0.7	118.8 2.6	122.3 2.9
4 Other tourism commodities, 1997=100 <i>Autres biens et services touristiques, 1997=100</i>	V81743	111.6 0.1	111.6 -0.1	112.2 0.6	112.6 0.3	112.7 0.2	113.0 0.3	113.1 0.1	113.6 0.4	113.2 -0.3	112.3 0.9	113.2 0.9
5 Tourism commodities, 1997=100 <i>Biens et services touristiques, 1997=100</i>	V81744	108.0 -0.9	109.9 1.7	111.4 1.4	111.1 -0.2	111.9 0.7	112.6 0.6	114.3 1.5	116.3 1.7	116.2 -0.1	111.1 1.4	114.8 3.4
6 Total tourism expenditures, 1997=100 <i>Total, dépenses touristiques, 1997=100</i>	V81745	107.4 -0.7	108.8 1.4	110.1 1.1	109.9 -0.2	110.6 0.6	111.1 0.5	112.6 1.3	114.2 1.5	114.0 -0.2	109.8 1.2	113.0 2.8

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



**Section G**

**Supplementary Tables**

**Section G**

**Tableaux supplémentaires**

**Table 19. International Travellers**  
**Tableau 19. Voyageurs internationaux**

Seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Total inbound travel</b>	<b>V29788900</b>	<b>9,995</b>	<b>9,719</b>	<b>9,806</b>	<b>9,562</b>	<b>9,655</b>	<b>9,415</b>	<b>9,316</b>	<b>8,738</b>	<b>8,816</b>	<b>38,743</b>	<b>36,285</b>
<i>Total des voyages des non-résidents</i>		7.7	-2.8	0.9	-2.5	1.0	-2.5	-1.1	-6.2	0.9	-0.4	-6.3
<b>2 same day</b>	V29788902	5,412	5,132	4,956	4,698	4,860	4,630	4,495	4,161	4,162	19,647	17,448
<i>même jour</i>		6.1	-5.2	-3.4	-5.2	3.5	-4.7	-2.9	-7.4	0.0	-8.1	-11.2
<b>3 overnight</b>	V29788904	4,583	4,587	4,850	4,864	4,795	4,785	4,820	4,578	4,654	19,096	18,837
<i>une nuit ou plus</i>		9.6	0.1	5.7	0.3	-1.4	-0.2	0.7	-5.0	1.7	8.9	-1.4
<b>4 United States</b>	<b>V29788905</b>	<b>9,128</b>	<b>8,812</b>	<b>8,730</b>	<b>8,465</b>	<b>8,548</b>	<b>8,307</b>	<b>8,148</b>	<b>7,586</b>	<b>7,685</b>	<b>34,555</b>	<b>31,726</b>
<i>États-Unis</i>		7.8	-3.5	-0.9	-3.0	1.0	-2.8	-1.9	-6.9	1.3	-2.7	-8.2
<b>5 same day</b>	V29788906	5,386	5,109	4,919	4,653	4,810	4,591	4,456	4,127	4,140	19,490	17,314
<i>même jour</i>		6.0	-5.1	-3.7	-5.4	3.4	-4.5	-2.9	-7.4	0.3	-8.4	-11.2
<b>6 overnight</b>	V29788907	3,743	3,703	3,811	3,813	3,738	3,716	3,691	3,459	3,545	15,065	14,412
<i>une nuit ou plus</i>		10.5	-1.1	2.9	0.0	-2.0	-0.6	-0.7	-6.3	2.5	5.9	-4.3
<b>7 All other countries</b>	<b>V29788908</b>	<b>867</b>	<b>907</b>	<b>1,076</b>	<b>1,097</b>	<b>1,107</b>	<b>1,108</b>	<b>1,168</b>	<b>1,153</b>	<b>1,131</b>	<b>4,188</b>	<b>4,559</b>
<i>Tous les autres pays</i>		6.5	4.7	18.6	1.9	0.9	0.0	5.4	-1.3	-1.9	23.4	8.9
<b>8 same day</b>	V29788909	26	23	38	46	51	38	39	34	23	157	134
<i>même jour</i>		31.5	-12.9	63.3	21.9	10.5	-24.1	1.2	-12.8	-33.6	72.0	-14.8
<b>9 overnight</b>	V29788910	840	884	1,039	1,051	1,057	1,069	1,129	1,119	1,108	4,031	4,425
<i>une nuit ou plus</i>		5.8	5.3	17.4	1.2	0.5	1.2	5.6	-0.9	-0.9	22.1	9.8
Same day and overnight: Même jour et une nuit ou plus:												
<b>10 Americas, except United States</b>	V29788911	94	100	110	112	115	118	124	124	124	436	490
<i>Amériques, sauf États-Unis</i>		11.4	5.7	10.7	1.4	3.1	2.6	5.0	-0.2	-0.1	20.9	12.2
<b>11 Mexico</b>	V31200431	35	39	43	46	48	48	53	48	51	176	200
<i>Mexique</i>		1.9	13.4	9.7	6.9	3.3	1.5	9.5	-10.1	7.6	22.4	13.5
<b>12 Other Americas</b>	V31200433	59	60	67	66	67	70	71	76	72	260	290
<i>Autres Amériques</i>		17.7	1.2	11.3	-2.2	3.0	3.5	1.8	7.2	-4.9	19.9	11.3
<b>13 Europe</b>	V29788912	461	480	555	581	580	590	608	610	600	2,197	2,408
<i>Europe</i>		4.8	4.1	15.6	4.6	-0.2	1.7	3.0	0.4	-1.8	18.1	9.6
<b>14 France</b>	V29788913	71	72	83	91	91	91	95	92	91	337	369
<i>France</i>		8.1	1.5	16.2	9.3	0.2	-0.3	4.0	-2.4	-1.7	20.1	9.3
<b>15 Germany</b>	V29788914	65	70	81	83	83	85	89	85	83	316	342
<i>Allemagne</i>		-0.8	7.0	16.2	2.0	0.2	2.9	3.9	-3.7	-2.2	16.5	8.3
<b>16 United Kingdom</b>	V29788915	188	195	217	226	210	219	227	254	222	846	922
<i>Royaume-Uni</i>		18.0	3.4	11.2	4.2	-7.1	4.7	3.2	12.0	-12.4	17.0	9.0
<b>17 Other Europe</b>	V29788916	137	144	174	182	196	194	198	179	203	697	774
<i>Autres Europe</i>		-8.3	5.1	20.8	4.2	8.2	-1.2	2.0	-9.6	13.5	19.2	11.2
<b>18 Asia/Pacific</b>	V29788917	292	320	389	382	395	387	417	395	397	1,486	1,596
<i>Asie/Pacifique</i>		9.1	9.6	21.4	-1.8	3.6	-2.1	7.8	-5.4	0.5	33.7	7.4
<b>19 China</b>	V31200436	21	23	26	27	28	26	31	30	33	104	121
<i>Chine</i>		8.3	11.1	12.3	2.6	6.3	-8.9	21.5	-3.8	8.6	34.7	15.5
<b>20 Hong Kong</b>	V29788918	27	28	31	31	30	28	32	27	27	121	115
<i>Hong-Kong</i>		6.7	5.8	9.6	0.2	-2.9	-7.5	16.1	-17.1	0.8	28.6	-5.2
<b>21 Japan</b>	V29788919	73	84	115	116	115	116	120	113	109	431	458
<i>Japon</i>		35.9	14.9	36.0	1.5	-0.8	0.4	3.9	-6.3	-3.4	57.2	6.4
<b>22 South Korea</b>	V29788920	39	41	47	50	54	49	51	46	47	191	193
<i>Corée du Sud</i>		3.3	3.7	14.1	6.5	7.8	-8.2	3.0	-8.3	0.4	28.3	1.1
<b>23 Australia</b>	V29788921	39	41	48	48	47	49	55	54	51	185	209
<i>Australie</i>		1.1	6.6	16.6	0.7	-1.5	3.5	12.2	-2.4	-5.9	17.8	13.1
<b>24 Other Asia/Pacific</b>	V29788922	93	103	123	110	120	119	127	125	131	455	502
<i>Autres Asie/Pacifique</i>		0.0	10.0	19.7	-10.6	9.7	-0.9	6.8	-2.0	4.8	26.0	10.2
<b>25 Africa</b>	V29788923	15	16	17	17	17	17	18	18	18	68	72
<i>Afrique</i>		-0.8	6.2	8.5	0.8	-0.2	0.5	5.7	-1.3	-0.3	12.5	6.4
<b>26 Canadian outbound travel</b>	<b>V29788924</b>	<b>10,357</b>	<b>10,379</b>	<b>10,398</b>	<b>10,240</b>	<b>10,802</b>	<b>10,891</b>	<b>10,945</b>	<b>11,056</b>	<b>11,111</b>	<b>41,820</b>	<b>44,002</b>
<i>Voyages des Canadiens à l'étranger</i>		4.1	0.2	0.2	-1.5	5.5	0.8	0.5	1.0	0.5	6.6	5.2
<b>27 United States</b>	<b>V29788925</b>	<b>8,935</b>	<b>8,971</b>	<b>8,967</b>	<b>8,808</b>	<b>9,324</b>	<b>9,343</b>	<b>9,352</b>	<b>9,513</b>	<b>9,568</b>	<b>36,070</b>	<b>37,777</b>
<i>États-Unis</i>		3.0	0.4	-0.0	-1.8	5.9	0.2	0.1	1.7	0.6	5.6	4.7
<b>28 same day</b>	V29788926	5,370	4,992	5,648	6,050	5,501	5,035	5,677	6,485	5,732	22,191	22,929
<i>même jour</i>		-13.2	-7.0	13.1	7.1	-9.1	-8.5	12.8	14.2	-11.6	3.3	3.3
<b>29 overnight</b>	V29788927	3,565	3,978	3,319	2,758	3,823	4,308	3,675	3,028	3,836	13,879	14,847
<i>une nuit ou plus</i>		43.3	11.6	-16.6	-16.9	38.6	12.7	-14.7	-17.6	26.7	9.6	7.0
<b>30 All other countries</b>	<b>V29788928</b>	<b>1,422</b>	<b>1,409</b>	<b>1,431</b>	<b>1,432</b>	<b>1,478</b>	<b>1,547</b>	<b>1,593</b>	<b>1,544</b>	<b>1,542</b>	<b>5,750</b>	<b>6,226</b>
<i>Tous les autres pays</i>		11.5	-0.9	1.6	0.0	3.3	4.7	2.9	-3.1	-0.1	13.3	8.3



**Table 20. International Travellers**  
**Tableau 20. Voyageurs internationaux**

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
<b>1 Total inbound travel</b>	<b>V81688</b>	<b>7,991</b>	<b>6,616</b>	<b>10,034</b>	<b>14,543</b>	<b>7,652</b>	<b>6,264</b>	<b>9,457</b>	<b>13,505</b>	<b>6,934</b>	<b>38,845</b>	<b>36,160</b>
<i>Total des voyages des non-résidents</i>		-11.5	-8.1	5.6	2.3	-4.2	-5.3	-5.8	-7.1	-9.4	-0.1	-6.9
<b>2 same day</b>	<b>V29788901</b>	<b>4,717</b>	<b>4,006</b>	<b>5,109</b>	<b>6,359</b>	<b>4,226</b>	<b>3,532</b>	<b>4,612</b>	<b>5,586</b>	<b>3,661</b>	<b>19,700</b>	<b>17,392</b>
<i>même jour</i>		-14.2	-11.0	-3.5	-7.2	-10.4	-11.8	-9.7	-12.1	-13.4	-7.8	-11.7
<b>3 overnight</b>	<b>V29788903</b>	<b>3,273</b>	<b>2,610</b>	<b>4,925</b>	<b>8,184</b>	<b>3,425</b>	<b>2,732</b>	<b>4,845</b>	<b>7,918</b>	<b>3,273</b>	<b>19,145</b>	<b>18,768</b>
<i>une nuit ou plus</i>		-7.3	-3.4	17.2	11.2	4.6	4.7	-1.6	-3.2	-4.5	9.2	-2.0
<b>4 United States</b>	<b>V81689</b>	<b>7,323</b>	<b>6,055</b>	<b>8,925</b>	<b>12,805</b>	<b>6,841</b>	<b>5,620</b>	<b>8,270</b>	<b>11,665</b>	<b>6,099</b>	<b>34,626</b>	<b>31,655</b>
<i>États-Unis</i>		-11.5	-8.6	2.7	-0.5	-6.6	-7.2	-7.3	-8.9	-10.8	-2.5	-8.6
<b>5 same day</b>	<b>V81690</b>	<b>4,698</b>	<b>3,992</b>	<b>5,074</b>	<b>6,288</b>	<b>4,185</b>	<b>3,519</b>	<b>4,574</b>	<b>5,532</b>	<b>3,641</b>	<b>19,539</b>	<b>17,267</b>
<i>même jour</i>		-14.2	-11.0	-3.8	-7.8	-10.9	-11.8	-9.8	-12.0	-13.0	-8.2	-11.6
<b>6 overnight</b>	<b>V81691</b>	<b>2,624</b>	<b>2,064</b>	<b>3,851</b>	<b>6,517</b>	<b>2,655</b>	<b>2,101</b>	<b>3,696</b>	<b>6,134</b>	<b>2,458</b>	<b>15,088</b>	<b>14,388</b>
<i>une nuit ou plus</i>		-6.2	-3.6	12.7	7.7	1.2	1.8	-4.0	-5.9	-7.4	6.0	-4.6
<b>7 All other countries</b>	<b>V81692</b>	<b>668</b>	<b>561</b>	<b>1,109</b>	<b>1,738</b>	<b>811</b>	<b>644</b>	<b>1,187</b>	<b>1,840</b>	<b>835</b>	<b>4,219</b>	<b>4,505</b>
<i>Tous les autres pays</i>		-11.4	-2.4	37.2	29.4	21.4	14.8	7.0	5.9	2.9	24.3	6.8
<b>8 same day</b>	<b>V81693</b>	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>36</b>	<b>70</b>	<b>41</b>	<b>13</b>	<b>38</b>	<b>55</b>	<b>20</b>	<b>161</b>	<b>125</b>
<i>même jour</i>		-18.6	12.3	50.2	95.5	117.1	-11.2	6.3	-22.4	-51.1	76.7	-22.3
<b>9 overnight</b>	<b>V81694</b>	<b>649</b>	<b>547</b>	<b>1,073</b>	<b>1,667</b>	<b>770</b>	<b>632</b>	<b>1,149</b>	<b>1,785</b>	<b>815</b>	<b>4,057</b>	<b>4,380</b>
<i>une nuit ou plus</i>		-11.2	-2.7	36.8	27.6	18.6	15.5	7.0	7.0	5.8	22.9	7.9
Same day and overnight: Même jour et une nuit ou plus:												
<b>10 Americas, except United States</b>	<b>V81695</b>	<b>72</b>	<b>58</b>	<b>114</b>	<b>183</b>	<b>85</b>	<b>71</b>	<b>121</b>	<b>200</b>	<b>93</b>	<b>439</b>	<b>486</b>
<i>Amériques, sauf États-Unis</i>		-4.5	5.7	27.3	26.7	17.1	23.2	6.6	9.3	10.1	21.7	10.6
<b>11 Mexico</b>	<b>V31200430</b>	<b>23</b>	<b>20</b>	<b>46</b>	<b>81</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>48</b>	<b>84</b>	<b>34</b>	<b>177</b>	<b>194</b>
<i>Mexique</i>		-16.8	-2.2	20.9	31.3	27.1	42.8	4.1	3.3	12.7	23.1	9.6
<b>12 Other Americas</b>	<b>V31200432</b>	<b>49</b>	<b>37</b>	<b>68</b>	<b>102</b>	<b>55</b>	<b>42</b>	<b>73</b>	<b>116</b>	<b>60</b>	<b>262</b>	<b>292</b>
<i>Autres Amériques</i>		2.8	10.5	32.0	23.3	12.3	12.6	8.3	14.0	8.7	20.8	11.2
<b>13 Europe</b>	<b>V81696</b>	<b>333</b>	<b>283</b>	<b>570</b>	<b>966</b>	<b>394</b>	<b>327</b>	<b>607</b>	<b>1,034</b>	<b>405</b>	<b>2,213</b>	<b>2,373</b>
<i>Europe</i>		-8.4	-4.8	22.6	26.4	18.3	15.3	6.4	7.0	3.0	19.0	7.2
<b>14 France</b>	<b>V81697</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>69</b>	<b>158</b>	<b>66</b>	<b>55</b>	<b>78</b>	<b>165</b>	<b>65</b>	<b>342</b>	<b>362</b>
<i>France</i>		-7.7	-7.0	18.1	33.6	27.7	10.4	13.1	4.5	-1.2	21.6	6.0
<b>15 Germany</b>	<b>V81698</b>	<b>41</b>	<b>31</b>	<b>83</b>	<b>154</b>	<b>49</b>	<b>37</b>	<b>91</b>	<b>160</b>	<b>49</b>	<b>318</b>	<b>337</b>
<i>Allemagne</i>		-15.0	-7.0	22.5	19.7	20.8	16.3	8.9	3.8	-0.1	17.2	5.7
<b>16 United Kingdom</b>	<b>V81699</b>	<b>133</b>	<b>121</b>	<b>233</b>	<b>339</b>	<b>154</b>	<b>144</b>	<b>241</b>	<b>374</b>	<b>162</b>	<b>847</b>	<b>921</b>
<i>Royaume-Uni</i>		-5.7	-4.5	21.4	24.9	15.5	18.7	3.5	10.4	5.5	17.1	8.8
<b>17 Other Europe</b>	<b>V81700</b>	<b>108</b>	<b>81</b>	<b>186</b>	<b>315</b>	<b>125</b>	<b>91</b>	<b>198</b>	<b>335</b>	<b>129</b>	<b>707</b>	<b>753</b>
<i>Autres Europe</i>		-9.2	-3.1	26.0	28.2	16.2	12.9	6.5	6.2	3.3	21.0	6.6
<b>18 Asia/Pacific</b>	<b>V81701</b>	<b>251</b>	<b>211</b>	<b>406</b>	<b>561</b>	<b>319</b>	<b>237</b>	<b>439</b>	<b>577</b>	<b>322</b>	<b>1,498</b>	<b>1,574</b>
<i>Asie/Pacifique</i>		-17.0	-1.1	70.6	37.0	27.3	12.2	8.0	2.8	0.8	34.7	5.1
<b>19 China</b>	<b>V31200435</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>24</b>	<b>39</b>	<b>26</b>	<b>17</b>	<b>30</b>	<b>43</b>	<b>31</b>	<b>105</b>	<b>120</b>
<i>Chine</i>		-12.2	1.8	83.0	35.2	30.9	4.5	23.0	11.1	19.1	35.2	14.8
<b>20 Hong Kong</b>	<b>V81702</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>31</b>	<b>46</b>	<b>23</b>	<b>21</b>	<b>32</b>	<b>40</b>	<b>20</b>	<b>121</b>	<b>114</b>
<i>Hong-Kong</i>		-8.7	9.4	91.3	23.4	7.1	2.2	1.7	-12.8	-10.3	28.8	-6.0
<b>21 Japan</b>	<b>V81703</b>	<b>73</b>	<b>56</b>	<b>110</b>	<b>167</b>	<b>104</b>	<b>66</b>	<b>114</b>	<b>159</b>	<b>102</b>	<b>437</b>	<b>442</b>
<i>Japon</i>		-31.6	-7.5	121.1	84.4	42.5	18.6	3.2	-4.4	-1.8	59.6	1.1
<b>22 South Korea</b>	<b>V81704</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>46</b>	<b>76</b>	<b>41</b>	<b>33</b>	<b>51</b>	<b>73</b>	<b>35</b>	<b>191</b>	<b>191</b>
<i>Corée du Sud</i>		-4.6	1.6	45.9	26.1	41.0	15.6	10.2	-3.7	-14.6	28.6	0.2
<b>23 Australia</b>	<b>V81705</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>55</b>	<b>66</b>	<b>35</b>	<b>33</b>	<b>66</b>	<b>75</b>	<b>36</b>	<b>185</b>	<b>209</b>
<i>Australie</i>		-11.8	-3.8	26.3	25.3	16.4	11.6	20.3	12.8	3.1	18.2	13.0
<b>24 Other Asia/Pacific</b>	<b>V81706</b>	<b>78</b>	<b>60</b>	<b>140</b>	<b>168</b>	<b>91</b>	<b>66</b>	<b>147</b>	<b>187</b>	<b>98</b>	<b>458</b>	<b>498</b>
<i>Autres Asie/Pacifique</i>		-8.9	1.4	66.6	19.6	16.6	10.5	5.1	11.3	7.6	26.9	8.6
<b>25 Africa</b>	<b>V81707</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>19</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>20</b>	<b>29</b>	<b>14</b>	<b>68</b>	<b>72</b>
<i>Afrique</i>		-6.7	0.6	19.2	12.2	13.0	7.5	6.4	4.5	5.6	12.6	5.6
<b>26 Canadian outbound travel</b>	<b>V81708</b>	<b>9,195</b>	<b>9,959</b>	<b>10,370</b>	<b>11,801</b>	<b>9,656</b>	<b>10,495</b>	<b>10,771</b>	<b>12,754</b>	<b>10,011</b>	<b>41,786</b>	<b>44,031</b>
<i>Voyages des Canadiens à l'étranger</i>		4.9	8.5	12.0	1.8	5.0	5.4	3.9	8.1	3.7	6.5	5.4
<b>27 United States</b>	<b>V81709</b>	<b>8,078</b>	<b>8,041</b>	<b>9,063</b>	<b>10,454</b>	<b>8,488</b>	<b>8,418</b>	<b>9,287</b>	<b>11,296</b>	<b>8,793</b>	<b>36,047</b>	<b>37,794</b>
<i>États-Unis</i>		3.5	7.5	10.2	0.9	5.1	4.7	2.5	8.1	3.6	5.6	4.8
<b>28 same day</b>	<b>V81710</b>	<b>5,370</b>	<b>4,992</b>	<b>5,648</b>	<b>6,050</b>	<b>5,501</b>	<b>5,035</b>	<b>5,677</b>	<b>6,485</b>	<b>5,732</b>	<b>22,191</b>	<b>22,929</b>
<i>même jour</i>		4.3	6.2	7.9	-2.2	2.4	0.9	0.5	7.2	4.2	3.3	3.3
<b>29 overnight</b>	<b>V81711</b>	<b>2,708</b>	<b>3,049</b>	<b>3,416</b>	<b>4,404</b>	<b>2,987</b>	<b>3,383</b>	<b>3,610</b>	<b>4,811</b>	<b>3,061</b>	<b>13,856</b>	<b>14,865</b>
<i>une nuit ou plus</i>		1.9	9.6	14.0	5.4	10.3	10.9	5.7	9.2	2.5	9.4	7.3
<b>30 All other countries</b>	<b>V81712</b>	<b>1,117</b>	<b>1,917</b>	<b>1,307</b>	<b>1,347</b>	<b>1,168</b>	<b>2,077</b>	<b>1,485</b>	<b>1,458</b>	<b>1,217</b>	<b>5,739</b>	<b>6,237</b>
<i>Tous les autres pays</i>		16.0	13.3	26.9	9.1	4.5	8.3	13.6	8.2	4.3	13.1	8.7

**Table 21. Receipts and Payments on International Travel Account**  
**Tableau 21. Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux**

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005	
<b>International Travel Account</b>													
<b>Compte des voyages internationaux</b>													
<b>Receipts - Recettes</b>													
1	Spending in Canada by foreign residents <i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>	V29788929	3,788 8.3	3,999 5.6	4,172 4.3	4,210 0.9	4,329 2.8	4,199 -3.0	4,071 -3.1	4,076 0.1	4,140 1.6	16,709 13.1	16,487 -1.3
<b>Payments - Paiements</b>													
2	Spending in foreign countries by Canadians <i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>	V29788930	5,043 6.7	5,183 2.8	5,356 3.3	5,085 -5.1	5,216 2.6	5,545 6.3	5,535 -0.2	5,452 -1.5	5,408 -0.8	20,839 10.8	21,939 5.3
<b>Balance - Solde</b>													
3	Receipts minus payments (1) <i>Recettes moins paiements (1)</i>	V29788931	-1,255 -852	-1,184 -556	-1,184 -264	-875 351	-887 368	-1,345 -161	-1,464 -279	-1,376 -501	-1,268 -381	-4,130 -101	-5,452 -1,322

**Table 22. Receipts and Payments on International Travel Account**  
**Tableau 22. Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux**

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005	
<b>International Travel Account</b>													
<b>Compte des voyages internationaux</b>													
<b>Receipts - Recettes</b>													
1	Spending in Canada by foreign residents <i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>	V81713	2,860 -8.1	2,741 -1.4	4,215 21.6	6,539 15.3	3,215 12.4	2,914 6.3	4,135 -1.9	6,230 -4.7	3,208 -0.2	16,709 13.1	16,487 -1.3
<b>Payments - Paiements</b>													
2	Spending in foreign countries by Canadians <i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>	V81714	4,325 7.8	6,115 10.9	5,531 22.3	4,775 7.4	4,419 2.2	6,548 7.1	5,770 4.3	5,043 5.6	4,577 3.6	20,839 10.8	21,939 5.3
<b>Balance - Solde</b>													
3	Receipts minus payments (1) <i>Recettes moins paiements (1)</i>	V81715	-1,466 -565	-3,374 -641	-1,316 -261	1,764 539	-1,205 261	-3,634 -260	-1,636 -320	1,187 -577	-1,369 -165	-4,130 -101	-5,452 -1,322

**Table 23. Exchange rates in Canadian dollars per unit of foreign currency**  
**Tableau 23. Taux de change en dollars canadiens par unité de devise étrangère**

Not seasonally adjusted, percentage change, preceding year, preceding period

Données non désaisonnalisées, variation en pourcentage, année précédente, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
1 United States (dollar) <i>États-Unis (dollar)</i>	V81719	1.3158 -16.2 -4.7	1.3178 -12.7 0.2	1.3595 -2.8 3.2	1.3072 -5.3 -3.8	1.2207 -7.2 -6.6	1.2270 -6.9 0.5	1.2439 -8.5 1.4	1.2015 -8.1 -3.4	1.1732 -3.9 -2.3	1.3013 -7.1 ...	1.2114 -6.9 ...
2 EMU (euro) <i>UEM (euro)</i>	V81721	1.5669 -0.2 0.8	1.6486 1.7 5.2	1.6377 3.1 -0.7	1.5989 2.9 -2.4	1.5822 1.0 -1.0	1.6077 -2.5 1.6	1.5669 -4.3 -2.5	1.4644 -8.4 -6.5	1.3950 -11.8 -4.7	1.6169 2.2 ...	1.5085 -6.7 ...
3 United Kingdom (British pounds) <i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>	V81722	2.2460 -8.9 1.1	2.4241 0.2 7.9	2.4550 8.5 1.3	2.3786 7.0 -3.1	2.2769 1.4 -4.3	2.3192 -4.3 1.9	2.3091 -5.9 -0.4	2.1429 -9.9 -7.2	2.0514 -9.9 -4.3	2.3837 4.2 ...	2.2057 -7.5 ...
4 Switzerland (franc) <i>Suisse (franc)</i>	V81726	1.0084 -5.8 0.3	1.0510 -4.9 4.2	1.0653 1.8 1.4	1.0408 3.5 -2.3	1.0320 2.3 -0.9	1.0378 -1.3 0.6	1.0148 -4.7 -2.2	0.9426 -9.4 -7.1	0.9016 -12.6 -4.3	1.0473 0.6 ...	0.9742 -7.0 ...
5 Hong Kong (dollar) <i>Hong Kong (dollar)</i>	V81727	0.1696 -15.7 -4.2	0.1694 -12.5 -0.1	0.1744 -2.8 2.9	0.1676 -5.3 -3.9	0.1569 -7.5 -6.4	0.1573 -7.1 0.3	0.1597 -8.4 1.5	0.1546 -7.7 -3.2	0.1513 -3.6 -2.2	0.1671 -7.1 ...	0.1557 -6.8 ...
6 Japan (yen) <i>Japon (yen)</i>	V81728	0.0121 -5.6 2.8	0.0123 -3.1 1.7	0.0124 5.1 0.7	0.0119 1.1 -4.0	0.0115 -4.5 -2.9	0.0117 -4.5 1.7	0.0116 -6.6 -1.4	0.0108 -9.2 -6.7	0.0100 -13.3 -7.4	0.0120 -0.5 ...	0.0110 -8.3 ...
7 Australia (dollar) <i>Australie (dollar)</i>	V81729	0.9430 7.7 3.7	1.0096 12.7 7.1	0.9705 8.4 -3.9	0.9287 2.1 -4.3	0.9237 -2.0 -0.5	0.9539 -5.5 3.3	0.9564 -1.5 0.3	0.9125 -1.7 -4.6	0.8728 -5.5 -4.3	0.9581 5.2 ...	0.9239 -3.6 ...
8 New Zealand (dollar) <i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>	V81720	0.8239 5.7 2.1	0.8903 7.3 8.1	0.8545 7.3 -4.0	0.8556 6.0 0.1	0.8542 3.7 -0.2	0.8799 -1.2 3.0	0.8906 4.2 1.2	0.8301 -3.0 -6.8	0.8148 -4.6 -1.8	0.8636 6.1 ...	0.8539 -1.1 ...

**Table 24. Consumer Price Index, Selected Countries**  
**Tableau 24. Indice des prix à la consommation, certains pays**

Not seasonally adjusted, index (2000=100) and percentage change, preceding year  
 Données non désaisonnalisées, indice (2000=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
1 Canada (1) Canada (1)	V28546037	108.0 1.7	108.5 0.9	109.8 2.2	110.0 2.0	110.5 2.3	110.9 2.2	111.9 1.9	112.9 2.6	113.0 2.3	109.7 1.8	112.2 2.2
2 Unites States États-Unis	V28546038	107.2 1.9	108.2 1.8	109.7 2.8	110.1 2.7	110.8 3.4	111.5 3.0	113.0 3.0	114.3 3.8	114.9 3.7	109.7 2.7	113.4 3.4
3 United Kingdom Royaume-Uni	V28546039	107.5 2.7	108.0 2.6	109.5 2.8	110.1 3.1	111.1 3.4	111.4 3.2	112.7 3.0	113.1 2.7	113.8 2.4	109.7 3.0	112.8 2.8
4 France France	V28546040	106.5 2.2	107.1 1.8	108.1 2.4	108.2 2.3	108.7 2.0	108.9 1.7	109.9 1.7	110.3 1.9	110.5 1.7	108.0 2.1	109.9 1.8
5 Germany Allemagne	V28546041	104.6 1.2	105.4 1.0	106.1 1.8	106.5 1.8	106.7 2.0	107.3 1.8	107.9 1.7	108.8 2.2	109.1 2.2	106.2 1.7	108.3 2.0
6 Netherlands Pays-Bas	V28546042	110.3 1.9	110.4 1.2	111.4 1.4	111.4 1.1	111.7 1.3	112.2 1.6	113.1 1.5	113.3 1.7	113.7 1.8	111.2 1.2	113.1 1.7
7 Switzerland Suisse	V28546043	102.5 0.5	102.2 0.0	103.5 0.9	102.8 0.9	103.9 1.3	103.6 1.4	104.6 1.1	104.0 1.2	105.1 1.2	103.1 0.8	104.3 1.2
8 Japan Japon	V28546044	98.0 -0.3	97.8 -0.1	98.0 -0.3	98.1 -0.1	98.5 0.5	97.6 -0.2	97.9 -0.1	97.8 -0.3	98.0 -0.5	98.1 -0.0	97.8 -0.3
9 Australia Australie	V28546045	111.2 2.4	112.2 2.0	112.8 2.5	113.2 2.3	114.1 2.6	114.9 2.4	115.6 2.5	116.7 3.1	117.3 2.8	113.1 2.3	116.1 2.7
10 New Zealand Nouvelle-Zélande	V28546046	108.1 1.6	108.4 1.8	109.3 2.4	110.0 2.5	111.0 2.7	111.5 2.8	112.4 2.8	113.7 3.4	114.5 3.2	109.7 2.4	113.0 3.0

**Table 25. Other Related Statistics**  
**Tableau 25. Autres statistiques connexes**

Seasonally adjusted, at annual rates and percentage change, preceding period  
 Données désaisonnalisées, au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	2003 IV	2004 I	2004 II	2004 III	2004 IV	2005 I	2005 II	2005 III	2005 IV	2004	2005
1 Gross Domestic Product at market prices (\$billions) <i>Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards\$)</i>	V81748	1,232.4 1.3	1,252.4 1.6	1,284.3 2.5	1,305.5 1.7	1,318.6 1.0	1,329.7 0.8	1,349.8 1.5	1,383.8 2.5	1,411.7 2.0	1,290.2 6.1	1,368.7 6.1
2 Gross Domestic Product at basic prices (\$billions) <i>Produit intérieur brut aux prix de base (milliards\$)</i>	V32198647	1,144.7 1.2	1,165.3 1.8	1,194.2 2.5	1,213.9 1.6	1,226.6 1.0	1,236.5 0.8	1,254.7 1.5	1,288.7 2.7	1,316.0 2.1	1,200.0 6.1	1,274.0 6.2
3 Tourism share of Gross Domestic Product at basic prices (%) <i>Part du tourisme au produit intérieur brut aux prix de base (%)</i>	V32198648	2.01 1.6	2.02 0.5	2.01 -0.2	1.99 -1.1	1.99 0.1	2.01 1.0	2.03 1.0	2.01 -0.9	1.99 -1.1	2.00 -0.0	2.01 0.5
4 Gross Domestic Product at market prices, chained 1997 dollars (\$billions) <i>Produit intérieur brut aux prix du marché, dollars enchaînés 1997 (milliards\$)</i>	V2044346	1,100.6 0.9	1,107.8 0.6	1,121.5 1.2	1,131.2 0.9	1,137.3 0.5	1,143.1 0.5	1,153.1 0.9	1,163.1 0.9	1,170.4 0.6	1,124.4 2.9	1,157.4 2.9
5 Final domestic demand (\$billions) <i>Demande intérieure finale (milliards\$)</i>	V81750	1,181.2 0.8	1,203.9 1.9	1,223.3 1.6	1,236.4 1.1	1,251.4 1.2	1,275.3 1.9	1,296.6 1.7	1,314.8 1.4	1,330.7 1.2	1,228.7 5.7	1,304.3 6.2
6 Final domestic demand, chained 1997 dollars (\$billions) <i>Demande intérieure finale, dollars enchaînés 1997 (milliards\$)</i>	V2044347	1,063.6 0.7	1,077.4 1.3	1,083.8 0.6	1,093.9 0.9	1,105.4 1.0	1,120.1 1.3	1,130.8 1.0	1,142.5 1.0	1,154.6 1.1	1,090.1 3.9	1,137.0 4.3
7 Personal disposable income per person(\$) <i>Revenu personnel disponible par habitant(\$)</i>	V81752	22,853 0.4	23,066 0.9	23,440 1.6	23,498 0.2	23,629 0.6	23,723 0.4	23,960 1.0	24,295 1.4	24,528 1.0	23,408 2.9	24,126 3.1
8 Personal saving rate (%) <i>Taux d'épargne personnelle (%)</i>	V81753	2.3 35.3	1.4 -39.1	1.9 35.7	1.4 -26.3	1.0 -28.6	-0.3 ...	-0.6 ...	-0.1 ...	0.3 ...	1.4 -40.6	-0.2 ...
9 Population (thousands)(1) <i>Population (milliers) (1)</i>	V81754	31,762 0.3	31,806 0.1	31,878 0.2	31,974 0.3	32,070 0.3	32,107 0.1	32,174 0.2	32,271 0.3	32,378 0.3	31,932 1.0	32,232 0.9
10 Total number of jobs, business sector (index, 1997=100) <i>Nombre total d'emplois, secteur des entreprises (indice, 1997=100)</i>	V19458062	116.7 1.0	116.8 0.1	117.6 0.7	118.5 0.8	118.8 0.3	119.3 0.4	120.1 0.7	120.2 0.1	120.3 0.1	117.9 2.1	120.0 1.7

## Notes to supplementary tables

### Tables 19 and 20

In these tables, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

Data in table 19 may not match the data published for the International Travel Survey.

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions (Catalogue no. 66-201 annual)*.

Source: CANSIM

### Tables 21 and 22

1) Actual changes in millions of dollars.

Sources: *Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.*

### Table 23

Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

### Table 24

1) The Canadian CPI is converted to 2000=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

### Table 25

1) Data not adjusted for seasonal variation.

Source: CANSIM

## Notes aux tableaux supplémentaires

### Tableaux 19 et 20

Dans ces tableaux, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Les données dans le tableau 19 peuvent ne pas concorder aux données publiées par l'Enquête sur les voyages internationaux.

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions (n° 66-201 au catalogue annuel)*.

Source: CANSIM

### Tableaux 21 et 22

1) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: *Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.*

### Tableau 23

Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

### Tableau 24

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 2000=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

### Tableau 25

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

Source: CANSIM